

# N O E T T L V

A  
C  
H  
R  
I  
C  
H  
T  
E



AUS DEM INHALT:

AUS DEM VORSTAND

Terminvorschau, beglaubigte Meisterschaftsergebnisse,  
GENERALVERSAMMLUNG 1991, zentrale Meisterschaften,  
Seinerzeit

AUS DEM SPORTBETRIEB

AUS DEM Ö T T V

AUS DEN VEREINEN

P.b.b.

Erscheinungsort: St.Pölten  
Verlagspostamt: 3100 St.Pölten

Eigentümer, Herausgeber,  
Verleger, Hersteller  
NÖ. TISCHTENNISLANDESVERBAND  
Adolf Schärffstraße 25  
3100 ST. P Ö L T E N

Postgebühr bar bezahlt

DVR:0483869

Herrn  
Johannes PEREIRA

Hillebrandgasse 16/3/10  
3400 Klosterneuburg

N R . 1 0 - 1 9 9 1

# AUS DEM VORSTAND

## TERMINVORSCHAU - TERMINVORSCHAU

- 16.11.1991 7. Runde Meisterschaft LL / UL / KLASSEN  
 16./17.11.1991 BUNDESRANGLISTENTURNIER JUGEND in KUCHL  
 17.11.1991 7. Runde Meisterschaft JUGENDKLASSEN  
 Zentr. Meisterschaft UNTERSTUFE weiblich  
 VEREINSTURNIER der UNION Raiffeisen OBERNDORF  
 23.11.1991 8. Runde Meisterschaft LL / UL / KLASSEN  
 23./24.11.1991 SCHÜLER - A - TURNIER in SALZBURG  
 30.11.1991 9. Runde Meisterschaft LL / UL / KLASSEN  
 1.12.1991 Zentr. Meisterschaft SCHÜLER weiblich  
 3. Runde RUNA-CUP  
 2. Runde LIGA-CUP  
 VEREINSTURNIER der UNION DEUTSCH-WAGRAM  
 7.12.1991 ERSATZTERMIN für LANDESLIGA u. UNTERLIGEN  
 10. Runde Meisterschaft 1.Kl.SÜD, 2.Kl.SÜD A/B  
 8.12.1991 NÖTTLV-GENERALVERSAMMLUNG Autobahnraststelle GROSZRAM  
 14.12.1991 11. Runde Meisterschaft 1.Kl.SÜD, 2.Kl.SÜD A/B  
 15.12.1991 Zentr. Meisterschaft SCHÜLERLIGA  
 Zentr. Meisterschaft JUGEND weiblich  
 WEIHNACHTSTURNIER der UNION HORN ab 1.Klasse  
 22.12.1991 Zentr. Meisterschaft JUNIOREN männlich  
 21.-31.12.1991 A B M E L D E Z E I T - A B M E L D E Z E I T  
 1.-10.01.1992 A N M E L D E Z E I T - A N M E L D E Z E I T  
 4./05.01.1992 A - TURNIER allgem.Klasse in MÖDLING  
 05.01.1992 Reg. SICHTUNGSTURNIER für SCHÜLER in WIEN  
 11./12.01.1992 ÖSTERR. Meisterschaften JUGEND in JUDENBURG  
 BUNDESQLIFIKATIONSTURNIER JUNIOREN in KÄRNTEN  
 VEREINSTURNIER der UNION Raiffeisen OBERNDORF  
 12.01.1992 1. Runde Meisterschaft LL / UL / KLASSEN  
 18.01.1992 BUNDESQLIFIKATIONSTURNIER für SCHÜLER (Steiermark)  
 18./19.01.1992 1. Runde Meisterschaft JUGENDKLASSEN  
 VEREINSTURNIER des ASV PRESSBAUM

**WICHTIG** 8.12.1991 NÖTTLV-GENERALVERSAMMLUNG  
 EINLADUNG und PROTOKOLL der letzten Generalver-  
 sammlung im Innern dieses Rundschreibens !!!!

## **WICHTIG** SPIELERANMELDUNGEN **WICHTIG**

VEREINE, die bei den zentralen Meisterschaften des Herbstdurch-  
 ganges (UNTERSTUFE, SCHÜLER) noch nicht angemeldete Spieler/innen  
 (Vermerk: Paß beim LV) eingesetzt haben, werden aufgefordert  
 diese bis längstens 15. Dezember 1991 beim Paßreferenten Herrn  
 Jäger anzumelden. Die Paßnummern dieser Jugendlichen sind nach  
 Erhalt der Pässe sofort an Herrn Detzer - Meisterschaftsbe-  
 arbeiter der zentralen Meisterschaften - weiterzuleiten.  
 Bei Nichteinhalten dieses Anliegens werden die Mannschaften vor  
 dem Frühjahrsdurchgang aus dem Bewerb genommen und die Vereine  
 mit einer Geldstrafe - Einsatz von nichtberechtigten Spielern -  
 belegt !!!!

## NÖTTLV-GRUPPENEINTEILUNG 1991/92

	NORD	OST	SÜD	MITTE	WEST
1	TTC ALLENTSTREIG	TV ASPARN/Zaya	SKV Satran ALTENMARKT	ASKÖ HAINFELD Spark.	U.Raika ALLHARTSBERG
2	TTC GR.DIETMANN	TTC AUERSTHAL	TT Casino BADEN AC	TTV HERZOGENBURG	ESV AMSTETTEN
3	UTTC HADERSDORF	UNION DEUTSCH-WAGRAM	BADENER TTA	UNION KIRCHBERG/Piel	U.Undasch AMSTETTEN
4	ASKÖ HOHENRICH/GMÜND	TTV Spark.DRÖBING	ASKÖ BERNDORF	ASV KLOSTERNEUBURG	VERB.AMSTETTEN **
5	UNION HORN	SC DÜRNKRUT	KSV BIEDERMANNSDORF	UNION KRITZENDORF/K.	U.Rf.Pabst ASCHBACH
6	UTTC KREMS	TTSC Spark.EGGENBURG	UTTO BRUCK/Leitha	HSV LANGENLEBARN	TTV Raiff.GRESTEN
7	WSV VÖST A. KREMS	SC ÖMY GÄNSERNDORF	TTC EBERGASSING	TTV NEULENGBACH **	TTV GÖSTLING/Ybbs
8	TTC Böqu.LANGENLOIS	U.Spark.GÄNSERNDORF	TTK ASKÖ ENZESFELD	SKGV POTTEBERUNN	UNION HAAG
9	UTTV LANGSCHLAG	UKJ GR.ENZERSDORF	TTC GALLERUNN	ASV PRESSBAUM	ATUS TTC HAUSMENING
10	UNION OTTENSCHLAG	UNION HAGENBRUNN	ASKÖ GRIMMENSTEIN	UNION ST.A.WÖRDERN	ASKÖ KEMATEN/Ybbs
11	UTTC RAPPOTTENSTEIN	UNION HOLLABRUNN **	ATUS GUMPOLDSKIRCHEN	ASKÖ ST.PÖLTEN/wagr	ASV KIENBERG/Gaming
12	UTTO Waidhofen/Thaya	VOLKSH.KAPELLERFELD	ÖTB GUMPOLDSKIRCHEN	BSV GLANZSTOFF ST.PÖ	TTC LEH MAUER
13	1.TTV WEITRA	UKJ KIRCHBERG/Wagram	TTC GUNTRANDSDORF	ESV ST. PÖLTEN	UTTC Raiff.OBERNDORF
14	UNION ZWETTL **	UKJ MARKGRAFNEUSIEDL	UTTC HOCHNEUKIRCHEN	SKG GEMEINDE ST.PÖLT	SV TT OPPONITZ
15		UNION Spark.MATZEN	UNION KAUMBERG	UNION ST. PÖLTEN	UTTV SCHREIBBS
16		UNION MISTELBACH	TTC ATV KOTTINGBRUNN	UNION ST.VEIT/Gölsen	SV VIEHDORF
17		SC ÖMY NEUSIEDL	TTC Raika LEOPOLDSDORF	SC SITZENBERG/Reidling	UTT Spark.WAIDHOFEN
18		TTC Raika RABENSBURG	ATC MANNERSDORF	WSV TRAISEN	TTC UNION WALLSEE
19		TTV RETZ	TTC Maria ENZERSDORF	ATUS M. TRAISMAUER	ASKÖ YBBS
20		USC RUPPERTSTHAL	ASKÖ Maria THERESIA	TTV AÖ TULLN	UNION YBBSITZ/Raiff.
21		SV SIERNDORF	TTC MÖDLING	SV VIEHOFEN	
22		TTV SPILLERN	TTC MÖLLERSDORF	SV Teich WEINBURG	
23		SC STOCKERAU	U.Raika PERCHTOLDSDORF	ESV Werke WÜRTH	
24		TTC CA STOCKERAU	U.ST.VEIT/Triesting	TTC ZEISELMAUER	
25		UNION STOCKERAU	TTC ASKÖ SCHWARZAU/Stfd.		
26		UNION WOLKERSDORF	SV Semp.TRAISKIRCHEN		
27		UNION WULTEINDORF	TTSV WEIGELSDORF		
28		UNION Raika ZIERSDORF	ASKÖ WR.NEUDORF		
29		U.Raika ZISTERSDORF	ALLR.Spark.WR.NEUSTADT		
30		UNION ZLABERN	UKJ St.Anton WR.NEUSTADT		

\*\* spielen keine Meistersch.

# BEGLAUBIGTE MEISTERSCHAFTS-ERGEBNISSE 1991/92

## LANDESLIGA

ALTE = SKV ALTENMARKT 1  
 EAMS = ESV AMSTETTEN 1  
 CBAC = TT CASINO BADEN AC 2  
 GRIM = ASKÖ GRIMMENSTEIN 1  
 AGUM = ATUS GUMPOLDSKIRCHEN 1  
 SITZ = SC SITZENBERG/Reidling 1  
 TRAI = ATUS Miller TRAISMAUER 1  
 UNEU = UKJ St.Anton WR.NEUSTADT 1  
 WÖRT = ESV Werke WÜRTH 1  
 UYBS = UNION YBBSITZ Raiffeisen 1

## UNTERLIGA WEST

ASCH = UNION Rf.Pabst ASCHBACH 1  
 GRDI = TTC GROSZDIETMANN 1  
 UKRE = UTTC KREMS 1  
 OBER = UNION Raiffeisen OBERNDP.2  
 EPÖL = ESV ST. PÖLTEN 1  
 UPÖL = UNION ST. PÖLTEN 1  
 SGVH = SG ST.VEIT/HAINFELD 1  
 UWAI = UNION Spark.WAIDHOFEN/Y.1  
 WÖRD = UNION WÖRDERN 1  
 WOLA = SG WOLKERSDORF/LANGENLOIS 3

## UNTERLIGA OST

ASPA = TV ASPARN 1  
 BTTA = BADENER TT AMATEURE 1  
 EBER = TTC EBERGASSING 1  
 AGUM = ATUS GUMPOLDSKIRCHEN 2  
 LEOP = TTC Raika LEOPOLDSDORF 1  
 MATZ = UNION Sparkasse MATZEN 1  
 MÖDL = TTC MÖDLING 1  
 WEIG = TTSV WEIGELSDORF 1  
 NEUD = ASKÖ WR. NEUDORF 1  
 WOLA = SG WOLKERSDORF/LANGENLOIS 4

	HERBST	FRÜHJAHR
1.R.	TRAI 1 - UYBS 1 1:6 WÖRT 1 - GRIM 1 6:3 UNEU 1 - SITZ 1 7:6 EAMS 1 - CBAC 2 6:7 AGUM 1 - ALTE 1	
2.R.	UYBS 1 - ALTE 1 4:6 CBAC 2 - AGUM 1 5:5 SITZ 1 - EAMS 1 5:5 GRIM 1 - UNEU 1 6:1 TRAI 1 - WÖRT 1	
3.R.	WÖRT 1 - UYBS 1 4:6 UNEU 1 - TRAI 1 6:3 EAMS 1 - GRIM 1 6:3 AGUM 1 - SITZ 1 6:7 ALTE 1 - CBAC 2	
4.R.	CBAC 2 - UYBS 1 1:6 SITZ 1 - ALTE 1 2:6 GRIM 1 - AGUM 1 6:7 TRAI 1 - EAMS 1 5:5 WÖRT 1 - UNEU 1	
5.R.	UNEU 1 - UYBS 1 6:2 EAMS 1 - WÖRT 1 6:1 AGUM 1 - TRAI 1 7:0 ALTE 1 - GRIM 1 6:1 CBAC 2 - SITZ 1	

	HERBST	FRÜHJAHR
1.R.	6:3 WÖRD 1 - GRDI 1 6:2 WOLA 3 - ASCH 1 4:6 OBER 2 - UWAI 1 1:6 EPÖL 1 - SGVH 1 : UPÖL 1 - UKRE 1	
2.R.	7:6 GRDI 1 - UKRE 1 : SGVH 1 - UPÖL 1 6:2 UWAI 1 - EPÖL 1 1:6 ASCH 1 - OBER 2 3:6 WÖRD 1 - WOLA 3	
3.R.	5:5 WOLA 3 - GRDI 1 : OBER 2 - WÖRD 1 3:6 EPÖL 1 - ASCH 1 5:5 UPÖL 1 - UWAI 1 6:3 UKRE 1 - SGVH 1	
4.R.	2:6 GRDI 1 - SGVH 1 2:6 UWAI 1 - UKRE 1 1:6 ASCH 1 - UPÖL 1 6:4 WÖRD 1 - EPÖL 1 : WOLA 3 - OBER 2	
5.R.	: OBER 2 - GRDI 1 4:6 EPÖL 1 - WOLA 3 6:4 UPÖL 1 - WÖRD 1 7:0 UKRE 1 - ASCH 1 6:2 SGVH 1 - UWAI 1	

	HERBST	FRÜHJAHR
1.R.	4:6 MATZ 1 - ASPA 1 6:7 BTTA 1 - LEOP 1 7:6 AGUM 2 - NEUD 1 6:3 MÖDL 1 - WOLA 4 1:6 WEIG 1 - EBER 1	
2.R.	6:2 ASPA 1 - EBER 1 3:6 WOLA 4 - WEIG 1 7:0 NEUD 1 - MÖDL 1 6:2 LEOP 1 - AGUM 2 2:6 MATZ 1 - BTTA 1	
3.R.	7:0 BTTA 1 - ASPA 1 6:3 AGUM 2 - MATZ 1 3:6 MÖDL 1 - LEOP 1 0:7 WEIG 1 - NEUD 1 7:0 EBER 1 - WOLA 4	
4.R.	6:7 ASPA 1 - WOLA 4 6:7 NEUD 1 - EBER 1 7:0 LEOP 1 - WEIG 1 0:7 MATZ 1 - MÖDL 1 6:7 BTTA 1 - AGUM 2	
5.R.	4:6 AGUM 2 - ASPA 1 0:7 MÖDL 1 - BTTA 1 6:4 WEIG 1 - MATZ 1 2:6 EBER 1 - LEOP 1 0:7 WOLA 4 - NEUD 1	

# AUS DEM SPORTBETRIEB

## 21.9.1991 EUROPALIGA ÖSTERREICH: SPANIEN

### Europaliga: Österreich schlug Spanien mit 4:2

Österreichs Tischtennisauswahl startete am Samstagabend vor 300 Zuschauern in der Sporthalle St. Veit an der Glan erfolgreich in die Europaliga der Herren. Ding Yi, Quian Quianli und Co schlugen Spanien mit 4:2 und kamen damit zum geforderten Sieg. Ein Erfolg, der allerdings härter als erwartet errungen wurde.

Die Austro-Chinesen Ding Yi und Quian Quianli sorgten mit zwei Einzelsiegen für die Punkte, Werner Schlager verlor sein Single und mit dem Debitanten Karl Jindrak auch das Doppel. Höhepunkt des Abends war die Partie zwischen Ding Yi und Roberto Casares, die der Österreicher nach einem 14:18-Rückstand im dritten

Satz und nach Abwehr eines Matchballes in 37 Minuten für sich entschied. Damit hält Ding Yi in der Europaliga nun bei 54:2 Siegen. Nach dem vierten Punkt für die Gastgeber und 2:55 Stunden Spielzeit wurde die Begegnung beendet, fehlende Partien nach der Entscheidung werden nicht mehr gespielt.

Österreich - Spanien 4:2. Ding Yi - Ismael Caymels 2:0 (14, 8), Quian Quianli - Roberto Casares 2:0 (17, 12), Werner Schlager - Jose Maria Pales 1:2 (-18, 16, -14, Karl Jindrak/Werner Schlager - Casares/Pales 1:2 (-19, 12, -15), Ding Yi - Casares 2:1 (21, -16, 21), Quian - Pales 2:0 (15, 11).

### 4:2 In der TT-Europaliga

Österreichs TT-Auswahl gewann in St. Veit/Glan zum Auftakt der Europaliga gegen Spanien mit 4:2, mußte allerdings härter als erwartet kämpfen. Höhepunkt des Abends war die Partie zwischen Ding Yi und Roberto Casares, die Ding nach 14:18-Rückstand im dritten Satz für sich entschied.

Kurier, 23.9.91

Volksblatt, 23.9.91

21.9.1991

## 2. RDE. MEISTERSCHAFT IN NÖ

### Gumpoldskirchen siegte in Baden

Schon in der zweiten Runde der nö. TT-Landesliga fiel eine Vorentscheidung. ATUS Gumpoldskirchen besiegte auswärts Casino Baden II mit 6:4. Traismauer und Ybbsitz haben heuer noch kein Meisterschaftsspiel ausgetragen.

Nö. Landesliga: Ybbsitz - Altenmarkt verschoben. Sitzenberg - Amstetten 5:5, Grimmenstein - Wr. Neustadt 5:5, Traismauer - Wörth verschoben. Tabellenspitze: 1. Gumpoldskirchen, 2. Grimmenstein, 3. Wr. Neustadt.

Nö. Unterliga West: Großdietmanns - Krems 1:6, St. Veit/Hainfels - St. Pölten 6:2, Waidhofen/Y. - ESV St. Pölten 6:2, Aschbach - Oberndorf II 1:6, Wörtern - Wolkersdorf/L. III 3:6.

Volksblatt, 24.9.1991

Ost: Aspm - Ebergassing 6:2, Wolkersdorf/L. IV - Weigelsdorf 3:6, Wr. Neudorf - Mödling, Leopoldsdorf - Gumpoldskirchen II, Matzen - Badener TTA (alle verlegt).

### LANDESLIGA

1. Gumpoldskirchen	2	2	0	0	12	5	4
2. Grimmenstein	2	1	1	0	11	6	3
3. Wr. Neustadt	2	1	1	0	11	8	3
4. Baden 2	2	1	0	1	10	7	2
5. Sitzenberg/R.	2	0	1	1	8	11	1
6. Amstetten	2	0	1	1	6	11	1
7. Wörth	1	0	0	1	1	6	0
Altenmarkt	1	0	0	1	1	6	0
9. Traismauer	0	0	0	0	0	0	0
Ybbsitz	0	0	0	0	0	0	0

21./22.9.1991

## 3./4. R. STAATSLIGAMSCH.

### Erste Niederlage für Leader DSG Waldegg

Wegen des Europaliga-Duells mit Spanien (4:2) wurden am Wochenende nur insgesamt sechs Spiele der Tischtennis-Staatsliga A der Männer ausgetragen. Spitzenreiter DSG Waldegg Linz erlitt mit dem 6:9 gegen Eden Wien seine erste Saison-Niederlage.  
Männer A: Sportclub - Oberndorf 9:7, Wien - Waldegg Linz 9:6, Polizei Wien - Hornstein/Komperdell 9:2, Sportclub - Waldegg 5:9, Baden - Lenzing 9:5, Polizei - Stockerau 4:9.  
Männer B: Reutte - Waldegg II 9:3, Wart-

berg - Voest Linz 9:0, Attnang - ATUS Graz 9:5, Desselbrunn - Uebelbach 5:9, Kaumberg - Lavamünd 7:9, Wolkersdorf/L. II - Sonni Wien 3:9, Attnang - Uebelbach 6:9, Desselbrunn - Graz 9:2, Kaumberg - Sonni Wien 0:9, Wolkersdorf/L. II - Lavamünd 9:5, Wartberg - Waldegg II 9:5, Reutte - Voest 9:6  
Frauen A: Schwechat - Hörbranz 7:0, Judenburg - Globus 7:0, Villach - Korneuburg 1:6, Komperdell - Froschberg 6:4, Sportclub - Desselbrunn 3:6, Oberndorf - Lenzing 6:1, Sportclub - Froschberg 5:5, Komperdell - Desselbrunn 6:3, Schwechat - Lenzing 6:2, Oberndorf - Hörbranz 6:1, Judenburg - Korneuburg 6:1, Villach - Globus 5:5.

### Männer/Staatsliga A

1. Waldegg Linz	4	3	0	1	33	21	6
2. Stockerau	3	2	1	0	26	18	5
3. Wolkersdorf/L.	2	2	0	0	18	9	4
4. Polizei Wien	4	1	2	1	29	27	4
5. Kuchl	2	1	1	0	17	9	3
6. Oberndorf	3	1	1	1	24	24	3
7. Eden Wien	3	1	1	1	23	23	3
8. Baden	3	1	1	1	20	22	3
9. Wr. Sportclub	4	1	1	2	25	33	3
10. Hornstein/K.	3	1	0	2	12	25	2
11. Schwechat	2	0	2	1	11	18	0
12. Lenzing	3	0	0	3	18	27	0

Tischtennis: Nachtragsspiel zur österreichischen Staatsliga A: Eden Wien - Oberndorf 9:3. Harczy 3, W. Schlager 3, Z. Fraczyk 2, Harczy/W. Schlager; H. Schlager, Doppler, Doppler/Divis.

Volksblatt, 26.9.91

Volksblatt, 23.9.91

21./22.9.1991

## REG. SICHTUNGSTURNIER SCHÜLER

### • Sichtungsturnier

Das Sichtungsturnier der Klasse Schüler weiblich in

Pressbaum endete mit einem Sieg von Maria Tullis (Pressbaum). Ihre Mannschaftskolle-

ginnen Margit Neumeier und Silvia Weber belegten die Plätze 7 bzw. 10.

22.9.1991

## VEREINSTURNIER DES TTC ZEISELMAUER

### Tischtennisturnier fand überaus großen Anklang

TISCHTENNIS. - Der TTC Zeiselmauer veranstaltete in der Römerhalle sein erstes Tischtennisturnier, das großen Anklang fand.

Spieler aus sieben Vereinen gaben insgesamt 140 Nennungen

ab. Nach einem „Monstereinsatz“ von sieben Stunden standen schließlich die Bestplatzierten fest:  
Bewerb Hobby: 1. Januß, 2. Farochina, 3. Ortlieb und Wessely.  
Bewerb - ab 2. Klasse: 1. Heiger, Gr. Enzersdorf; 2. Gerald

NÖN/Tulln 26.9.91

Jähner, Zeiselmauer; 3. Feigl, Tulln und Limberger, Wörtern.

Bewerb - ab 3. Klasse: 1. Pleyer, Wr. Neudorf; 2. Grabenweger, Kaumberg; 3. Günter und Gerald Jähner, beide Zeiselmauer.

Bewerb - ab 4. Klasse: 1. Weinknecht, Traisen; 2. Simpf; 3. Holzbauer und Niedermayer, alle Zeiselmauer.

Bewerb - offen für alle: 1. Feigl/Müller, Tulln; 2. Grabenweger/Raderer, Kaumberg/Tulln; 3. Kern/Leitzinger und Schmid/Koberger, alle Zeiselmauer.

# Zentrale Meisterschaften

29.9.1991

## UNTERSTUFE MAE

EINZELRANGLISTE:

### NORD A

HOH EGG WAI EGG WAI HOH  
1 1 1 2 2 2

1. HOHENEICH/GMUND 1	XXX	3:2	3:0	3:0	3:0	3:0	5	0	15:02	10
2. TTSC EGGENBURG 1	2:3	XXX	3:0	3:0	3:0	3:0	4	1	14:03	8
3. WAIDHOFEN/THAYA 1	0:3	0:3	XXX	3:0	3:0	3:0	3	2	9:06	6
4. TTSC EGGENBURG 2	0:3	0:3	XXX	3:1	3:1	3:1	2	3	6:11	4
5. WAIDHOFEN/THAYA 2	0:3	0:3	0:3	1:3	XXX	3:0	1	4	4:12	2
6. HOHENEICH/GMUND 2	0:3	0:3	0:3	1:3	0:3	XXX	0	5	1:15	0

Union Horn 1 (Mannschaft zurückgezogen)

1. HABERLEITNER	09089	HOGM1	5	6:0
ZULUS	09404	HOGM1	5	5:1
FLEISCHHACKER	08759	EGGB1	5	5:1
4. NEUHOLD	08764	EGGB1	5	4:2
5. ORSONO	00000x	WAID1	5	3:2
KOLIHA	00000x	WAID1	5	3:2
7. RUBICH	00000x	WAID2	3	2:1
8. DITTRICH	00000x	EGGB2	3	2:2
9. ZIMMERL	00000x	EGGB2	5	2:4
10. HINTERLECHNER	09161	HOGM2	5	1:4
NEUWIRTH	00000x	WAID2	4	1:4
12. BERGER	00000x	WAID2	3	0:3
13. ROHRBÜCK	09403	HOGM2	5	0:6
weilers:				
ENGEL	09373	EGGB2	2	0:2

x Neuanmeldung

EINZELRANGLISTE:

1. ULRICH	09448	WOLA1	5	7:0
2. WÜRZ	09381	ZIER1	5	6:1
3. UNFRIED Ch.	09383	ZIER2	5	5:2
4. UBFRIED T.	09380	ZIER2	5	4:2
STRASSER	00000x	WOLA1	5	4:2
6. SAMMER	00000x	KRHA1	5	3:3
7. EHRENTAUD	09378	ZIER1	5	3:4
8. MAIER St.	00000x	KRHA2	5	2:4
9. MAIER J.	00000x	KRHA2	5	1:4
SCHWEITZER	00000x	KRHA1	5	1:4
11. GROHMANN	09452	WOLA2	5	0:5
JORDAK	09449	WOLA2	5	0:5

x Neuanmeldung.



### Tisch tennis

### NORD B

WOL ZIE ZIE KRH KRH WOL  
1 1 2 1 2 2

1. WOLKERSDORF/LANGENL. 1	XXX	3:2	3:1	3:0	3:0	3:0	5	0	15:03	10
2. UNION ZIERSDORF 1	2:3	XXX	3:2	3:0	3:0	3:0	4	1	14:05	8
3. UNION ZIERSDORF 2	1:3	2:3	XXX	3:0	3:0	3:0	3	2	12:06	6
4. SG KREMS/HADERSDORF 1	0:3	0:3	0:3	XXX	3:1	3:0	2	3	6:10	4
5. SG KREMS/HADERSDORF 2	0:3	0:3	0:3	1:3	XXX	3:0	1	4	4:12	2
6. WOLKERSDORF/LANGENL. 2	0:3	0:3	0:3	0:3	0:3	XXX	0	5	0:15	0

Union Hagenbrunn 1+2 (nicht angetreten)

### OST

CST MAT AUE LAN MIS CST MAT  
1 1 1 1 2 2 2

1. CA STOCKERAU 1	XXX	3:0	3:2	3:1	3:0	3:0	6	0	18:03	12	
2. UNION MATZEN 1	0:3	XXX	1:3	3:2	3:0	3:0	4	2	13:08	8	
3. TTC AUERSTHAL 1	2:3	3:1	XXX	2:3	3:1	3:1	4	2	16:10	8	
4. LANGENLEBARN 1	1:3	2:3	3:2	XXX	3:1	3:1	4	2	15:11	8	
5. MISTELBACH 1	0:3	0:3	1:3	1:3	XXX	3:2	2	4	8:15	4	
6. CA STOCKERAU 2	0:3	0:3	1:3	1:3	2:3	XXX	1	5	7:15	2	
7. UNION MATZEN 2	0:3	0:3	1:3	1:3	1:3	0:3	XXX	0	6	3:18	0

SG Wolkersdorf/Langenlois 3 (nicht angetreten).

EINZELRANGLISTE:

1. DICHTL	09464	CST01	6	8:0
2. CORAZZA	08840	LANG1	6	11:1
3. JANKA	08807	AUER1	6	10:2
4. GRUBER	09282	CST01	6	5:2
5. BHLER	09352	MIST1	5	6:3
6. FRBSCHL	09548	MATZ1	6	4:3
7. FRANZ	09547	MATZ1	6	4:4
8. GRÄTZ	09472	CST02	6	3:5
9. STOCKER	00000x	MATZ2	6	3:6
10. VOGL	09474	AUER1	6	2:6
11. GUTMANN	09447	MIST1	3	1:3
BUZIN	09463	CST02	3	1:3
KÖNIGSCHMID	09462	CST02	3	1:3
14. MARCHAT	09339	MIST1	4	0:4
15. MANTLER	00000x	MATZ2	6	0:6
16. NJARI	09341	LANG1	6	0:8

x Neuanmeldung

EINZELRANGLISTE:

1. ZINKL	08950	GRIM1	6	7:0
2. AUER	08939	ANEU1	6	6:1
3. BLANTSCHNIG	09210	GRIM1	6	5:1
WEINRICH	08871	ANEU1	6	5:1
5. SABO	09151	UNEU1	6	5:2
6. SELLMEISTER	09144	NEUD1	6	4:3
7. BAUER	09439	UNEU1	6	3:3
NEDELKO	09384	NEUD1	6	3:3
9. GUTDEUTSCH	00000x	BRUC1	6	2:4
SAILER	00000x	BRUC1	6	2:4
11. SCHÜRER	09479	NEUD2	6	1:5
MAUERBÜCK	00000x	NEUD2	6	1:5
13. POLZ	09351	AGUM1	6	0:6
BENDL	08745	AGUM1	6	0:6

x Neuanmeldung, xx keine Pass Nr: beASKB Maria Theresia 1 (Mannschaft zurückgezogen)



### Tisch tennis

### SUED

GRI ANE UNE NEU BRU NEU GUM  
1 1 1 1 1 2 1

1. ASKB GRIMMENSTEIN 1	XXX	3:1	3:0	3:0	3:0	3:0	6	0	18:01	12	
2. ALLR. WR. NEUSTADT 1	1:3	XXX	3:0	3:0	3:0	3:0	5	1	16:03	10	
3. UKJ WR. NEUSTADT 1	0:3	0:3	XXX	3:0	3:0	3:0	4	2	12:06	8	
4. ASKB WR. NEUDORF 1	0:3	0:3	0:3	XXX	3:0	3:1	3	3	9:10	6	
5. UNION BRUCK/LEITHA 1	0:3	0:3	0:3	0:3	XXX	3:1	3:0	2	4	6:13	4
6. ASKB WR. NEUDORF 2	0:3	0:3	1:3	0:3	1:3	XXX	3:0	1	6	5:15	2
7. A. GUMPOLDKIRCHEN 1	0:3	0:3	0:3	0:3	0:3	0:3	XXX	0	6	0:18	0

Nr: beASKB Maria Theresia 1 (Mannschaft zurückgezogen)

### WEST A

OBE PRE UAM OBE ALL  
1 1 2 4 2

1. UNION OBERNDORF 1	XXX	3:0	3:0	3:0	3:0	4	0	12:00	8
2. ASV PRESSBAUM 1	0:3	XXX	3:0	3:1	3:0	3	1	9:04	6
3. UNION AMSTETTEN 2	0:3	0:3	XXX	3:2	3:0	2	2	6:08	4
4. UNION OBERNDORF 4	0:3	1:3	2:3	XXX	3:0	1	3	6:09	2
5. UNION ALLHARTSBERG 2	0:3	0:3	0:3	0:3	XXX	0	4	0:12	0

EINZELRANGLISTE:

1. HAUSS	08848	OBER1	4	4:0
GRUBER	09116	OBER1	4	4:0
SCHUBERT	09134	PRES1	4	4:0
4. NEUGSCHWENTNER	09515	UAMS2	4	3:2
5. BAYER	09468	PRES1	4	2:1
6. AICHINGER	09406	UAMS2	4	2:3
LWENSTEIN	09380	OBER4	4	2:3
8. LIST	09391	OBER4	4	2:4
9. KLAGHOFER	00000x	PRES1	2	0:2
10. ATSCHEITER	00000x	ALLH2	4	0:4
UNDEUTSCH	00000x	ALLH2	4	0:4

x Neuanmeldung, xx keine Pass Nr: beka

EINZELRANGLISTE:

1. KAIBLINGER	00000x	OBER2	5	5:0
DECKELMANN	08909	OBER2	5	5:0
3. KUPFER	09492	OBER3	5	4:1
ADAM	09114	OBER3	5	4:1
5. SIEBERER	09408	UAMS1	5	4:2
6. HORNBAKER	00000x	ALLH1	5	5:3
7. ZARL	04909	UAMS3	3	3:2
8. SPIEGEL	09516	UAMS1	5	3:3
9. PEHAM	09405	UAMS3	4	1:3
10. BRUNNTHALER	09514	UAMS3	3	1:3
11. FEHRINGER M.	00000x	ASCH1	5	1:6
12. FEHRINGER G.	00000x	ASCH1	5	0:5
13. SCHABL	00000x	ALLH1	5	0:7

x Neuanmeldung, xx keine Pass Nr: bekanntgegeben.



### Tisch tennis

### WEST B

OBE OBE UAM UAM ALL ASC  
2 3 1 3 1 2

1. UNION OBERNDORF 2	XXX	3:0	3:0	3:0	3:0	3:0	5	0	15:00	10
2. UNION OBERNDORF 3	0:3	XXX	3:0	3:0	3:0	3:0	4	1	12:03	8
3. UNION AMSTETTEN 1	0:3	0:3	XXX	3:0	3:2	3:0	3	2	9:08	6
4. UNION AMSTETTEN 3	0:3	0:3	0:3	XXX	3:2	3:1	2	3	6:12	4
5. UNION ALLHARTSBERG 1	0:3	0:3	2:3	2:3	XXX	3:1	1	4	7:13	2
6. UNION ASCHBACH 2	0:3	0:3	0:3	1:3	1:3	XXX	0	5	2:15	0

29.9.1991

**SENIOREN 1**

## EINZELRANGLISTE:

**GRUPPE A**

	GUM	GUM	GUM	LEO	NEU				
	1	2	3	1	1				
1. ATUS GUMPOLDSKIRCHEN 1	XXX	3:0	3:0	3:0	3:0	4	0	12:00	8
2. ATUS GUMPOLDSKIRCHEN 2	0:3	XXX	3:2	3:0	3:0	3	1	9:05	6
3. ATUS GUMPOLDSKIRCHEN 3	0:3	2:3	XXX	3:0	3:0	2	2	8:06	4
4. TTC LEOPOLDSDORF 1	0:3	0:3	0:3	XXX	3:2	1	3	3:11	2
5. ASKö WR. NEUDORF 1	0:3	0:3	0:3	2:3	XXX	0	4	2:12	0

TTSV Weigelsdorf 1 (nicht angetreten).

1. DAVID	03404	AGUM1	4	4:0
NEMEC	00000xx	AGUM1	4	4:0
3. KARNHOLZ	03617	AGUM2	4	4:1
4. REITER	07421	AGUM3	4	3:2
ZELLNER	00000xx	AGUM3	4	3:2
6. GRIMLING	08503	NEUD1	4	2:3
RIEDL	00000xx	AGUM3	4	2:3
8. PESCHKA	06455	LEOP1	4	1:4
MENZ	06453	LEOP1	4	1:4
10. KORHUSZ	08503	NEUD1	4	0:5

xx keine Pass Nr: bekanntgegeben.

**GRUPPE B**

	TRA	SIT	WÖR	UPÖ	SGT				
	1	1	1	1	1				
1. ATUS M. TRISMAUER 1	XXX	3:0	3:0	3:0	3:0	4	0	12:0	8
2. SC SITZENBERG 1	0:3	XXX	3:1	3:1	3:0	3	1	9:5	6
3. ESV WÖRTH 1	0:3	1:3	XXX	3:2	3:0	2	2	7:8	4
4. UNION ST. PÖLTEN 1	0:3	1:3	2:3	XXX	3:0	1	3	6:9	2
5. TULLN ZEISELMAUER 1	0:3	0:3	0:3	0:3	XXX	0	4	0:12	0

## EINZELRANGLISTE:

1. FALKENSTEINER	02351	TRAI1	4	4:0
AST G.	02344	TRAI1	4	4:0
3. DOLLANSKY	04048	SITZ1	4	4:1
4. WUTTKE	06670	UPÖL1	4	4:2
5. AMON	02311	WÖRT1	4	3:2
6. SEIF	04588	SITZ1	4	2:3
7. STÖCKL	05495	WÖRT1	4	2:4
8. KIRSCH	04767	UPÖL1	4	1:4
9. HROM	08829	SGTZ1	4	0:4
JÄHNERT	08629	SGTZ1	4	0:4

**GRUPPE C**

	MIS	LAN	ASP	MIS	DÜR				
	1	1	1	2	1				
1. UNION MISTELBACH 1	XXX	3:1	3:0	3:0	3:0	4	0	12:01	8
2. HSV LANGENLEBARN 1	1:3	XXX	3:1	3:1	3:0	3	1	10:05	6
3. TV ASPARN 1	0:3	1:3	XXX	3:0	3:0	2	2	7:06	4
4. UNION MISTELBACH 2	0:3	1:3	0:3	XXX	3:2	1	3	4:11	2
5. SK DÜRNKRUT 1	0:3	0:3	0:3	2:3	XXX	0	4	2:12	0

## EINZELRANGLISTE:

1. GRÖGER	02372	MIST1	4	5:0
2. HUBER Ch.	03360	MIST1	4	4:0
3. HEILIGENBRUNNER	06597	LANG1	4	5:2
4. RIEPL	05481	ASPA1	4	3:2
5. CIBULKA	09268	MIST2	4	3:3
6. SPANNER	07161	ASPA1	4	2:2
7. HEILINGER	03042	LANG1	4	1:3
8. KEIL	03514	DÜRN1	4	1:4
KRAMES	03763	MIST2	4	1:4
10. HUBER F.	03306	DÜRN1	4	0:5

**GRUPPE D**

	SIE	GAN	WOL						
	1	1	1						
1. SV SIERNENDORF 1	XXX	3:0	3:0	2	0	6:0	4		
2. GÄNSERNDORF 1	0:3	XXX	3:0	1	1	3:3	2		
3. WOLKERSDORF/LANGENL. 1	0:3	0:3	XXX	0	2	0:6	0		

Union Stockerau 1 (Mannschaft zurückgezogen)

## EINZELRANGLISTE:

1. PESCHINA	06904	SIER1	2	2:0
FALTINGER	06223	SIER1	2	2:0
3. HOFER	05639	GÄNS1	2	1:1
WOJTEK	03919	GÄNS1	2	1:1
5. GROHMANN	03785	WOLA1	2	0:2
BIRNINGER	06861	WOLA1	2	0:2

**SENIOREN 2****GRUPPE A**

	UPÖ	MÖD	SGV	LEO					
	1	1	1	1					
1. UNION ST. PÖLTEN 1	XXX	3:1	3:1	3:0	3	0	9:02	6	
2. TTC MÖDLING 1	1:3	XXX	3:0	3:0	2	1	7:03	4	
3. SG ST. VEIT HAINFELD 1	1:3	0:3	XXX	3:1	1	2	4:07	2	
4. TTC LEOPOLDSDORF 1	0:3	0:3	1:3	XXX	0	3	1:09	0	

ASKö Wr. Neudorf 1 (nicht angetreten)

SG St. Veit Hainfeld 2 (Mannschaft zurückgezogen)

## EINZELRANGLISTE:

1. FASCHING	00205	UPÖL1	3	3:0
2. NOLL	05034	UPÖL1	3	4:1
3. THALLER	00532	SGVH1	3	3:1
4. BORS	00577	MÖDL1	3	2:1
5. NÜRNBERGER	04453	MÖDL1	3	2:2
6. HOFLEITNER	04170	LEOP1	3	1:3
7. ZACH	06037	LEOP1	3	0:3
8. WOKUREK	00531	SGVH1	3	0:4

**GRUPPE B**

	WÖR	LAN	HER	HÖR	HÖR	SIT			
	1	1	1	2	1	1			
1. UNION WÖRDERN 1	XXX	3:1	3:0	3:0	3:0	3	0	15:01	10
2. HSV LANGENLEBARN 1	1:3	XXX	3:2	3:1	3:0	3	0	13:06	8
3. TTV HERZOGENBURG 1	0:3	2:3	XXX	3:1	3:0	3	1	11:08	6
4. UNION HORN 2	0:3	1:3	1:3	XXX	3:2	3	2	8:13	4
5. UNION HORN 1	0:3	0:3	0:3	2:3	XXX	3	1	5:13	2
6. SC SITZENBERG 1	0:3	0:3	1:3	2:3	1:3	XXX	0	4:15	0

SK Pottenbrunn 1 (nicht angetreten)

ATUS Miller Traismauer 1 (Mannschaft zurückgezogen)

## EINZELRANGLISTE:

1. PEREIRA	03758	WÖRD1	5	6:0
2. BÖCK	00000xx	HERZ1	5	7:1
3. PRESCH BURGER	04440	WÖRD1	5	4:1
4. SCHWARZ J.	03000	LANG1	5	6:2
5. HERMANN	02014	LANG1	5	4:2
6. TENG	02521	HÖRN1	5	4:3
7. KINDL	00698	HÖRN2	5	3:5
8. DORNER	00000xx	HERZ1	5	2:4
9. BERGER	04273	SITZ1	5	2:5
10. ECKENBAUER	04521	SITZ	4	1:4
11. TULLER	03414	HÖRN1	5	1:5
12. SCHWARZ	00699	HÖRN2	5	1:7

weilers:

SIMKOVICS	04222	SITZ1	1	0:1
FITZ	06268	SITZ1	1	0:1

xx keine Pass Nr: bekanntgegeben

**Tischtennis**

28.9.1991 **3. RDE. MEISTERSCHAFT IN NÖ.****Nö. Landesliga**

**3. Runde:** ESV Werke Wörth – Raika Ybbsitz 0:7, UKJ Wr. Neustadt – Miller Traismauer 4:6, ESV Amstetten – Askö Grimmenstein 3:6, SKV Altenmarkt – Casino Baden II 6:1.

**Nö. Unterliga West**

**3. Runde:** SPG Wolkersdorf/Langenlois III – TTC Großdietmanns 5:5, ESV St. Pölten – Aschbach 3:6, Union St. Pölten – Waidhofen/Ybbs 5:5.

**Nö. Unterliga Ost**

**3. Runde:** Badener TTA – TV Asparn 7:0, Gumpoldskirchen II – Sparkasse Matzen 6:3, TTSV Weigelsdorf – Askö Wr. Neudorf 0:7, TTC Ebergassing – SPG Wolkersdorf/Langenlois IV 7:0.

Volksblatt, 30.9.1991

28./29.9.1991 **5./6. RDE. STAATSLIGAMEISTERSCHAFT**

Wolkersdorf/Langenlois schlug Waldegg Linz mit 9:5

**„Die Spielgemeinschaft hat sich schon bestens bewährt“**

Der kombinierte niederösterreichische Tischtennis-Express rast von Erfolg zu Erfolg! Wolkersdorf/Langenlois schlug nach dem 9:1 gegen Oberndorf auch Leader Waldegg Linz mit 9:5, liegt in der Tabelle der Staatsliga A nunmehr hinter Stockerau auf Platz zwei und führt nach Verlustpunkten. Der nächste Streich: Am Freitag ETTU-Cup in Luxemburg.

„Unsere Spielgemeinschaft hat sich bereits bestens bewährt“, freut sich Langenlois-Chef Menigat. „gegen Waldegg zum Beispiel hätte Wolkersdorf ohne unsere Leute verloren.“ Tatsächlich kassierte Klampar gegen die Nr. 3 des Gegners, Hochedinger, eine unerwartete Niederlage, dafür konnte Amplatz dreimal gewinnen.

Gegner Nummer eins im Titelkampf ist nicht Meister Kuchl (am

Samstag nur 8:8 gegen Eden), sondern Lokalrivale Stockerau, der mit 9 Punkten aus 5 Spielen vorläufig vor der Spielgemeinschaft (8 aus 4) führt. Das direkte Match der beiden Titelanwärter findet am 8. Dezember in Langenlois statt.

Ding Yi, Klampar und Amplatz sind auch am Freitag in Ettelbruck (Luxemburg) in der 1. Runde des ETTU-Cups klare Favoriten.

Robert Sommer

Kronenzeitung, 30.9.1991

**Seyer und Hocheneder schlugen die Favoriten**

TC Stockerau führt die Tabelle der Tischtennis-Staatsliga A der Männer nach den zwei Wochenend-Runden mit neun Punkten aus fünf Spielen an. Als einziger Klub noch ohne Punktverlust ist Verfolger SG Wolkersdorf/Langenlois, der ein Spiel weniger ausgetragen hat. Meister TTC Kuchl gab am Samstag beim 8:8 gegen Eden Wien schon den zweiten Zähler ab. DSG Waldegg Linz verlor zwar gegen Wolkersdorf/Langenlois 5:9. Thomas Hocheneder sorgte dabei aber für eine Sensation: Der Linzer bezwang den weit höher eingeschätzten Tibor Klampar 2:0. Ebenso erfolgreich schlug sich Lenzing-Akteur Hannes Seyer, der den Ungarn Zsolt Harczy mit 2:1 in die Schranken wies.

**Herren A:** Oberndorf/Melk – Polizei 8:8, Kuchl – Eden 8:8, Lenzing – Sportclub 8:8, Stockerau – Baden 9:5, Oberndorf – Wolkersdorf/L. 1:9, Hornstein/Komperdell – Schwechat 9:6, Waldegg – PSV Wien 8:8, Hornstein/Komperdell – Baden 3:9, Stocke-

rau – Schwechat 9:3, Waldegg – Wolkersdorf/L. 5:9, Kuchl – Wr. Sportclub 9:5, Lenzing – Eden 4:9. **B:** Graz – Wartberg 1:9, Waldegg II – Kaumberg 9:7, Voest – Wolkersdorf/L. II 9:5, Lavamünd – Attnang 8:8, Graz – Reutte 9:6, Ubelbach – Wartberg 8:8, Waldegg II – Wolkersdorf/L. 2:9, Voest – Kaumberg 8:8, Lavamünd – Desselbrunn 9:6, Sonni Wien – Attnang 9:2, Ubelbach – Innsbruck/Reutte 9:5, Sonni Wien – Desselbrunn 9:4. **Damen A:** Korneuburg – Schwechat 1:6, Froeschberg Linz – Villach 6:2, Hörbranz – Sportclub 6:4, Lenzing – Komperdell 2:6, Globus Wien – Korneuburg 1:6, Desselbrunn – Judenburg 1:6, Lenzing – Sportclub 6:2, Korneuburg – Oberndorf 4:6, Desselbrunn – Villach 6:3, Hörbranz – Komperdell 2:6, Globus – Lenzing 1:6, Froeschberg – Judenburg 1:6, Globus Wien – Oberndorf/Melk 1:6, Desselbrunn – Judenburg 1:6.

1. TTC Stockerau	5	4	1	0	44-26	9
2. Wolkersdorf/L.	4	4	0	0	36-15	8
3. Eden Wien	6	3	2	1	49-38	8
4. Waldegg Linz	6	3	1	2	46-38	7
5. TTC Kuchl	4	2	2	0	34-22	6
6. Pollzei Wien	6	1	4	1	45-43	6
7. TTC Baden	5	2	1	2	34-34	5
8. Wr. Sportclub	6	1	2	3	38-50	4
9. U. Oberndorf	6	1	2	3	38-50	4
10. Hornstein/K.	5	2	0	3	40-44	4
11. ATSV Lenzing	5	0	1	4	30-44	1
12. SV Schwechat	4	0	0	4	20-36	0

Volksblatt, 30.9.91

5./6.10.1991 **EUROPA-CUP/ETTU-CUP****Sechs ÖTTV-Klubs im Cup aufgestiegen**

Zehn ÖTTV-Klubs waren am Wochenende zur zweiten Runde des Tischtennis-Europacups angetreten und sechs schafften den Aufstieg. Frauen-Meister ATUS Judenburg steht nach einem 5:1 gegen CTT Corenne (Bel) schon im Viertelfinale, Eden Wien, Wolkersdorf/Langenlois, Wr. Sportclub und Waldegg Linz bei den Herren sowie die Damen von Union Oberndorf erreichten im ETTU-Cup das Achtelfinale.

Keine Probleme hatte Waldegg Linz am Samstag in Ankara. Die Mannschaft um Legionär Stefan Kovacic siegte klar mit 5:0. Überraschend war das deutliche 5:1 des Wr. Sportclubs gegen den Ifield Table Tennis Club aus England. Die Spielgemeinschaft Wolkersdorf/Langenlois erledigte die Partie gegen Ettelbruck (Luxemburg) ohne Schönheitsfehler und siegte 5:0. Pech hatte Rekordmeister TTC Stockerau gegen Corenne (Bel). CSFR-Legionär Jiri Javurek konnte wegen einer

Rückenverletzung nicht antreten. Gsodam und Pöschl vermochten diesen Ausfall nicht wettzumachen.

Die Niederösterreicher verloren mit 3:5. Eine deutliche Niederlage setzte es für ATSV Lenzing/Modal. Beim 1:5 gegen den TSV Sontheim machte Hannes Seyer den Ehrenpunkt. Er besiegte Berthold Pilsl im dritten Satz mit 30:28 (!).

Bei den Damen feierte Raika Oberndorf bei US San Marco Verona mit 5:3 einen tollen Auswärtserfolg. Den entscheidenden Sieg landete Natascha Streif, die ihr Einzel gegen Marzia Pann mit dritten Satz mit 21:16 gewann.

Im Meistercup war ATUS Judenburg nach drei Stunden Spieldauer mit dem CTT Corenne (Bel) „fertig“. Elisabeth Maier und Co. gewannen 5:1. Bei der Partie Schwechat gegen Tempo Amsterdam nutzte eine groß aufspielende Renata Kasalova den Niederösterreicherinnen wenig. Schwechat unterlag schlußendlich mit 3:5 gegen die Holländerinnen.

**Herren-ETTU-Cup:** TT Ettelbruck/Luxemburg – Wolkersdorf/Langenlois 0:5, Ding Yi 2, Tibor Klampar 2, Erich Amplatz. **Stockerau – CTT Corenne/Belgien 3:5.** Stanislaw Fraczyk 3, John Souter, Simion Crisan 2, Tibor Hettman 2. **TTC Eden Wien – Pera Thessaloniki 5:1.** Zolt Harczy 2, Werner Schlager 2, Zbigniew Fraczyk, Zwetkow. **Wr. Sportclub – Ifield/Eb 5:1.** Für den Sportclub: Vimi 2, Pauerl 2, Raidl. **TSV Sontheim/D – ATSV Lenzing 5:1.** Für Lenzing: Seyer. **Ankara – DSG Waldegg 0:5.**

**Damen-Meistercup:** ATUS Judenburg – CTT Corenne/Bel 5:1. Edith Urban 2, Elisabeth Maier 2, Claudia Voves, Martine Hubert. Judenburg trifft im Achtelfinale am 13. 12. auswärts auf Statistika Budapest. **Damen-ETTU-Cup:** SV Schwechat – Tempo Team Amsterdam 3:5. Für Schwechat: Renata Kasalova 3. **US San Marco Verona – Union Oberndorf 3:5.** Für Oberndorf: Fichtinger 2, Kocovac 2, Streif.

Volksblatt, 7.10.

**Stockerau hatte viel Pech – dafür stieg Oberndorf auf!**

Ausgezeichnet schlugen sich Niederösterreichs Klubs in den internationalen Tischtennis-Bewerben: Damen-Vizemeister Oberndorf feierte im ETTU-Cup einen tollen 5:3-Auswärtserfolg gegen San Marco Verona, bereits am Freitag hatte Wolkersdorf/Langenlois in Luxemburg gegen Ettelbruck 5:0 gewonnen.

Weder Europameisterin Petra Fichtinger noch Miluse Kocova, die jeweils zwei Partien gewannen und ein Spiel verloren, waren Oberndorfs Matchwinnerinnen in Verona, sondern Natascha Streif: Die Nummer drei der Niederösterreicherinnen besiegte Marzia Pann im dritten Satz mit 21:16.

Viel Pech hatte Stockerau im

ETTU-Cup der Herren: CSFR-Legionär Jiri Javurek fiel gegen den Vierten der belgischen Meisterschaft, CCT Corenne, wegen einer Rückenverletzung aus. Fraczyk, Gsodam und Pöschl verloren 3:5.

**Inter-Cup:** Gumpoldskirchen – Pirmasens (D) 5:1 Punkte: Horvath 2, Huber 2, Manninger. Altenmarkt – Schladern (D) 5:1 Punkte: Zajic 2, Muck 2, Thaler. ASKO Wr. Neudorf – Landau (D) 5:3 Punkte: Fuchs 2, Zenetbauer 2, Rallink.

Kronenzeitung, 7.10.1991

29.9.1991 ZENTR. DAMENMEISTERSCHAFT NÖ.

**Drei Teams zogen Nennung zurück**

Mit dem niederösterreichischen Damen-Fischtennis geht's weiter bergab: Vor der 1. Runde der Mannschafts-Landesmeisterschaften zogen Union Stockerau und HSV Langenlebarn (Klasse

Nord) sowie UTTC Bruck (Klasse Süd B) ihre Nennungen zurück. Zur Zeit liegen Sierndorf (Nord), Waidhofen/Ybbs (West), Baden I (Süd A) sowie Wr. Neustadt (Süd B) in Führung.

Kronzeitung, 2.10.1991

**Nö. Damen/Landesklassen**

**Nord:** 1. Sierndorf (4 Punkte/2 Spiele), 2. Eggenburg (2/2), 3. Traismauer (0/2).  
**West:** 1. Waidhofen/Y. (8/4), 2. Raika Ybbsitz (6/4), 3. Aschbach (4/4).  
**Süd A:** 1. Casino Baden I (10/5), 2. Gumpoldskirchen I (8/5), 3. Altenmarkt (6/5).  
**Süd B:** 1. UKJ Wr. Neustadt (6/3), 2. Gallbrunn (4/3), 3. Weigelsdorf (2/3).

Volksblatt, 2.10.1991

5.10.1991 4. RDE. MEISTERSCHAFT IN NÖ.

**Nö. Landesliga**

**4. Runde:** Raika Ybbsitz - Casino Baden II 4:6, Askö Grimmenstein - Atus Gumpoldskirchen 2:6, Miller Traismauer - ESV Armstetten 6:1, ESV Werke Wörth - UKJ Wr. Neustadt.

**Nö. Unterliga West**

**4. Runde:** TTC Großdietmanns - SG St. Veit/Hainfeld 2:6, Sparkasse Waidhofen/Ybbs - UTTC Krems 2:6, Pabst Aschbach - Union St. Pölten 1:6, Union Wörtern - ESV St. Pölten 6:4.

**Nö. Unterliga Ost**

**4. Runde:** TV Asparn - SG Walkersdorf/L. 6:1, Raika Leopoldsdorf - TTSV Weigelsdorf 7:0, Sparkasse Matzen - TTC Mödling 0:7.

Volksblatt, 9.10.1991

5./6.10.1991 BUNDESQUALIFIKATION JUGEND/WIEN

JUGEND männlich

1. Hovorka	W	12:1	8. Traussnig	K	7:6
2. Geier	OÖ	10:3	9. Zaunmayr	OÖ	6:7
3. Posedu	ST	10:3	10. Hofstätter	S	6:7
4. Peck	B	9:4	11. Thonhauser	K	3:10
5. Bertagnoli	W	9:4	12. Ratzinger	W	2:11
6. Steskal	OÖ	8:5	13. Mair	S	1:12
7. Resel M.	NÖ	8:5	14. Schwabl	T	0:13

JUGEND weiblich

1. Glanzer	OÖ	11:2	8. Ettenauer	W	6:7
2. Heigl	ST	10:3	9. Haider	W	6:7
3. Stegny	ST	9:4	10. Kloyber	OÖ	5:8
4. Burg M.	W	9:4	11. Urbans	V	3:10
5. Struber	S	9:4	12. Ast R.	NÖ	3:10
6. König	W	9:4	13. Mayrhofer	OÖ	2:11
7. Mader	W	8:5	14. Lutz	V	1:12

6.10.1991 CASINOS-AUSTRIA-INTER-CUP

**ÖTTV-Vereine feierten im Intercup Achtungserfolge**

Sehr gut schlugen sich Österreichs Unterklasse-Vereine am Wochenende im Austria-Inter-Cup gegen die deutschen Vertreter. In sechs Vergleichskämpfen gab es fünf Siege für das „ÖTTV-Unterhaus“. Herausragend waren dabei der 5:3-Erfolg von Askö Wr. Neudorf gegen den ASV Landau und der 5:1-Auswärtssieg von Union Wartberg/Kr. beim TTC Herbornseelbach.

Zum Vergleich: In Deutschland sind derzeit 800.000 aktive Meisterschaftsspieler in mehr als 10.000

Vereinen im Einsatz, Österreich bietet rund 30.000 Spieler in etwas mehr als 600 Vereinen auf.

In der zweiten Intercup-Runde greifen auch die Teams aus den höchsten Spielklassen ins Geschehen ein. 51 Mannschaften aus sieben Nationen haben genannt.

**Intercup/1. Runde:** Gumpoldskirchen - TTC Primasens (D) 5:1, SKV Altenmarkt - TTC Schladern 5:1, Askö Wr. Neudorf - ASV Landau 5:3, TTC Attnang/Wolfsegg - ITF Pforzheim 5:0, Union Bachmanning - Bunder SV 5:1, TTC Herbornseelbach - Union Wartberg/Kr. 4:5, Askö Neuhofen/Kr. - ASV Eppelheim 0:5.

Volksblatt, 8.10.

**INTER-CUP.- „Jeder Sieg ist für uns ein schöner Erfolg“, hatte Altenmarkt-„Oldie“ Hans-Peter Thaler vor Bekanntwerden der Auslosung verlautet. Und Altenmarkt hat gewonnen, mit 5:1 sogar ganz deutlich.**

**Schladern war kein harter Gegner, der Sieg des SKV-Trios stand nie in Gefahr und das, obwohl Peter Zajac mit ein gebrochenen Finger spielte. Dennoch verlor er keine Partie. Die Ergebnisse im einzelnen: Zajac, Mück jeweils 2:0, Thaler 1:1.**

**Casino Intercup 1. Runde: ATUS Gumpoldskirchen - TTC Pirmasens (BRD) 5:1.- Horvath 2:0, Huber 2:0, Manninger 1:1. Ein klarer Erfolg für Horvath & Co., die Gäste kamen nur zu einem Ehrenpunkt. Mario Huber zeigte sich diesmal gut in Schub und verlor kein Spiel.**

**Casino Intercup: Neudorf - ASV Joola Landau (BRD) 5:3.- Fuchs 2:1, Zehetbauer 2:1, Rolinek 1:1; Ehrlich 3:0, Klein 0:3, Becker 0:2. Vizebürgermeister Denk und fast 100 begeisterte Zuschauer mußten ihr Kommen nicht bereuen, die Neudorfer TT-Cracks spielten groß auf und gaben dem Favoriten das Nachsehen. Ersatzspieler Ulf Rolinek bekam wiederholt Szenenapplaus, Willy Fuchs verlor gegen die Nummer Eins der Gäste nur knapp.**

**NÖN/Baden, Mödling 10.10.1991**

9.10.1991 7.R. STAATSLIGA

**Walkersdorf nach Sieg an der Tabellenspitze**

Meisterschaftsfavorit Walkersdorf/Langenlois gewann am Dienstagabend das Nachtragsspiel gegen Hornstein/Komperdell problemlos mit 9:1 und setzte sich damit in der Tischtennis-Staatsliga an die Spitze.

Walkersdorf/Langenlois - Hornstein/Komperdell 9:1. Ding Yi 3, Klampar 2, Amplatz 2, Klampar/Amplatz und Ding Yi/Böhm; Sekulic

Sonntag: TTK Eden Wien - Wr. Sportclub 9:4, Harczy 3, W. Schlager 3, Z.Fraczyk 2, Harczy/Schlager; Pauerl, Raidl, Vimi, Raidl/Pauerl.

**HERREN-STAATSLIGA A**

**DSG Waldegg Linz - Union Oberndorf 9:3.** Kovac 3, Bar 3, Th. Hocheneder 2, Bar/Hocheneder; Aranyosi, H. Schlager, Aranyosi/Schlager. **SPG Walkersdorf/Langenlois - Polizei Wien 9:1.** Ding Yi 3, Amplatz 2, Klampar 2, Klampar/Amplatz, Ding Yi/Böhm; Kamer. **TTC Kuchl - ATSV Lenzing 9:4.** Quianli 3, Kriston 2, Eckel, Schalwich, Kriston/Quianli, Eckel/Schalwich; Loukow 2, Seyer, Rauner. **TTV Hornstein/Komperdell - TTC Stockerau 5:9.** Simon 2, Klaus, Sekulic, Klaus/Sekulic; Javurek 3, St. Fraczyk 3, Gosdam 2, Javurek/Gosdam. **SV Schwechat - TTC Baden 9:7.** Jindrak 3, Kokes 2, Bauer 2, Glanzer, Bauer/Glanzer; Janci 3, Gockner 2, Zillner, Janci/Zillner.

**Nachtragsspiele: Schwechat - Kuchl 6:9.** Kokes 3, Bauer 2, Jindrak; Quianli 3, Kriston 3, Eckel, Kriston/Quianli, Eckel/Schalwich. **SV Schwechat - Lenzing 9:2.** Kokesch 2, Jindrak 3, Bauer 2, Glanzer, Kokesch/Jindrak; Seyer/Meschnigg, Loukow. **Baden - Kuchl 4:9.** Gockner 2, Janci 2; Quian Quianli 3, Kriston 2, Eckel, Schalwich, Quian/Kriston, Eckel/Schalwich.

**Männer B: Waldegg II - Voest 2:9.** Übelbach - ATUS Graz 9:3, Sonni - Lavamünd 9:4, Reutte - Union Wartberg/Krems 5:9.

**Frauen A: Schwechat - Oberndorf 6:4.** Hornstein/Komperdell - Sportclub 7:0, Hörbranz - Lenzing 2:6. Judenburg - Villach 7:0.

1. Walkersd./L.	6	6	0	54-17	12	
2. Stockerau	6	5	1	0	53-31	11
3. Kuchl	6	4	2	0	52-32	10
4. Eden Wien	7	4	2	1	58-42	10
5. Waldegg Linz	7	4	1	2	55-41	9
6. PSV Wien	7	1	4	2	46-52	6
7. TTC Baden	6	2	1	3	41-43	5
8. Schwechat	7	2	0	5	44-54	4
9. Sportclub	7	1	2	4	42-59	4
10. Oberndorf	7	1	2	4	39-59	4
11. Hornstein/K.	7	2	0	5	30-58	4
12. Lenzing	7	0	1	6	36-62	1

Die noch offene Partie zwischen Walkersdorf/Langenlois und TTC Stockerau wird am 8. Dezember nachgetragen.

**\* achtung \***

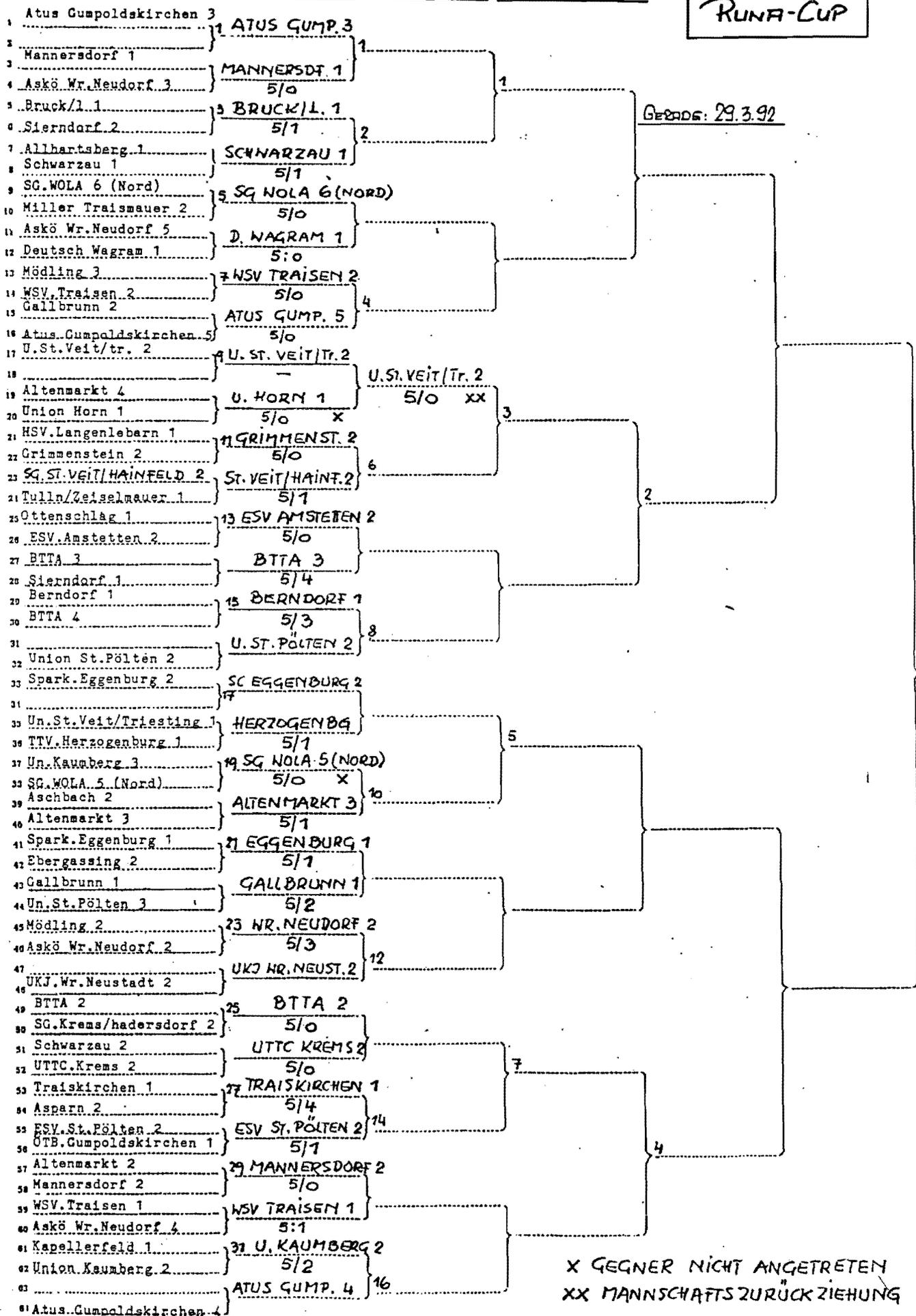
GERADE: 13.10.91

LINGERADE: 10.11.91

GERADE: 1.12.91

LINGERADE: 23.2.92

**RUNN-CUP**



## E I N L A D U N G

zur berichtenden Generalversammlung  
des Niederösterreichischen Tischtennislandesverbandes

---

Datum: 8. Dezember 1991  
Beginn: 9,00 Uhr  
Ort: Autobahnraststelle GROSZRAM

## T A G E S O R D N U N G

1. Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
2. Genehmigung des Protokolles der letzten Generalversammlung
3. Berichte
4. Entlastung der Leitung, des Vorstandes und des Kassiers
5. Festsetzung der Beiträge
6. Anträge der Verbandsleitung
7. Anträge der Mitglieder
8. Allfälliges

Jeder Mitgliedsverein ist berechtigt, zur Generalversammlung zwei Vertreter zu entsenden. Die Generalversammlung ist beschlußfähig, wenn mehr als die Hälfte der Mitglieder anwesend ist. Sollte die Beschlußfähigkeit zur angesetzten Stunde nicht gegeben sein, dann findet eine halbe Stunde später neuerlich eine Generalversammlung statt, die ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlußfähig ist.

Jeder Mitgliedsverein hat zwei Stimmen; Ehrenpräsidenten, Ehrenmitglieder und Vorstandsmitglieder je eine Stimme. Ehrenmitglieder verlieren ihre Stimme, wenn sie als Vereinsvertreter oder Vorstandsmitglieder auftreten. Eine Stimmenübertragung ist nur insoferne möglich, daß bei Anwesenheit eines einzigen Vereinsvertreters dieser beide Stimmen seines Vereines besitzt. Wenn ein Vereinsvertreter seine Zugehörigkeit zu mehreren Vereinen geltend macht, so ist nur die Vertretung jenes Vereines zulässig, für welchen er beim Landesverband gemeldet ist oder auf den sich seine Tätigkeit im abgelaufenen Halbjahr überwiegend erstreckt hat. Die anwesenden Personen werden nur dann als Vertreter eines Vereines anerkannt, wenn sie die beiliegende, ordnungsgemäß ausgefertigte und mit dem Vereinssiegel versehene V O L L M A C H T vorweisen.

NEUE VEREINE SIND ERST NACH SECHSMONATIGER VERBANDSZUGEHÖRIGKEIT STIMMBERECHTIGT !!!

Grundsätzlich sind nur definitiv aufgenommene Vereine stimmberechtigt, die mit ihren Zahlungen nicht im Rückstand sind.

Bei Abstimmungen entscheidet grundsätzlich die einfache Mehrheit. Zur Änderung der Satzungen ist eine 3/4-Mehrheit erforderlich. Der Vorsitzende stimmt nicht mit; lediglich bei Stimmgleichheit kommt ihm die ausschlaggebende Stimme zu.

ANTRÄGE werden nur dann behandelt, wenn sie bis spätestens 3 Wochen vor der Generalversammlung, das ist bis zum 17. November 1991, schriftlich beim Landesverband ( VERBANDSPRÄSIDENT ) eingelangt sind. Während der Generalversammlung können grundsätzlich keine zusätzlichen Anträge gestellt werden.

St.Pölten, 29.10.1991

Josef Kindl e.h.  
Schriftführer

Dr.Gottfried Forsthuber e.h.  
Präsident

# NÖTTLV-GENERALVERSAMMLUNG 1990

Zu der am 9. Dezember 1990 im Hotel Sauerhof in BADEN abgehaltenen ordentlichen Generalversammlung des NÖ. TISCHTENNISLANDESVERBANDES waren neben 15 Mitgliedern der Verbandsleitung (Hr. Jäger entschuldigt), die gleichzeitig 10 Vereine vertraten und Ehrenmitglied Kurt Posiles noch Vereinsvertreter von 28 Vereinen gekommen. Nachdem die statutengemäß einberufene und polizeilich gemeldete Generalversammlung zum festgesetzten Zeitpunkt (9,00 Uhr) nicht beschlußfähig war, wurde der Beginn der GV wie in den Statuten verankert auf 9,30 Uhr verschoben.

Nach der Begrüßung durch Präsident Norbert Heidner - sein besonderer Gruß galt dem Obmann des BTTA Karl Beyhl und den Ehrenmitgliedern Kurt Posiles u. Sepp Blutsch - wurde die GV um 9,30 Uhr eröffnet.

Die durch die Satzungen gegebene Tagesordnung umfaßte folgende Punkte:

1. FESTSTELLUNG DER STIMMBERECHTIGTEN MITGLIEDER: Zur Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder wurden vom Schriftführer Kindl die Namen der Vereinsvertreter von den abgegebenen Vollmachten verlesen und deren Stimmberechtigung von der Generalversammlung zur Kenntnis genommen.

Anwesend waren: UNION Raika ALLHARTSBERG (Franz Schabasser 2), SKV Satran ALTENMARKT (W. Jandl 1, R. Has 1), ESV AMSTETTEN (S. Blutsch 2), TT Casino BADEN AC (A. Trumha 1, G. Kozler 1), BADENER TTA (K. Beyhl 1, Ing. E. Gschiegl 1), ASKÖ BERNDORF (H. Hirt 2), UNION TTC BRUCK/L. (W. Wotruba 2), SC Spark. EGGENBURG (M. Bogner 1, K. Bogner 1), TTC GALLBRUNN (P. Zeman 2), SV UKJ Gr. ENZERSDORF (Reg. Rat R. Wachmann 2), ATUS GUMPOLDSKIRCHEN (K. Manninger 2), TTC GUNTRAMSDORF (K. Junge 2), UNION HAGENBRUNN (A. Puchegger 1, R. Berghofer 1), UNION HORN (J. Kindl 1, W. Lang 1), UNION KAUMBERG (Dir. K. Grabenweger 2), ASV KLOSTERNEUBURG (J. Pereira 2), UNION KRITZENDORF/Kierling (J. Fenzl 2), HSV LANGENLEBARN (Kl. Maseck 2), TTC Raika LEOPOLDSDORF (E. Zach 2), ATC MANNERSDORF (M. Lang 2), ASKÖ Ma. THERESIA (G. Reither 2), UNION MISTELBACH (E. Herzog 2), TTC MÖDLING (J. Kohlhofer 2), SC ÖMV NEUSIEDL (N. Heidner 2), UTC Raiffeisen OBERNDORF (Frz. Sturmlechner 1, Frz. Doppler 1), ASV PRESSBAUM (P. Rameis 2), ESV ST. PÖLTEN (W. Holzweber 2), SV SIERNENDORF (R. Graf 2), SC SITZENBERG/Reidling (R. Platteter 1, Frz. Kapeller 1), WSV TRAISEN (Frz. Umgeher 2), SV Semp. TRAISSKIRCHEN (G. Zillner 2), ATUS Miller TRAISMAUER (W. Ast 1, J. Detzer 1), TTV AÖ TULLN (A. Köckeis 1, J. Raderer 1), TTSV WEIGELSDORF (J. Eisner 2), ASKÖ WR. NEUDORF (W. Grimling 1, Fr. Sellmeister 1), ALLR. Spark. WR. NEUSTADT (G. Velechovsky 2), ESV Werke WÜRTH (Friedr. Sonnleitner 2), TTC ZEISELMAUER (M. Schmid 2) = 76 Stimmen

von der Verbandsleitung die Herren N. Heidner, Dr. G. Forsthuber, J. Kindl, Reg. Rat R. Wachmann, A. Trumha, J. Detzer, W. Ast, Kl. Maseck, Frz. Sturmlechner, J. Pereira, Frz. Doppler, Ing. E. Gschiegl, W. Lang, P. Rameis und S. Blutsch = 15 Stimmen  
sowie Ehrenmitglied Kurt Posiles = 1 Stimme

Die Gesamtstimmenanzahl lag bei 92 Stimmen; die einfache Mehrheit bei 47 Stimmen; die 2/3-Mehrheit bei 62 Stimmen.

2. GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLES DER LETZTEN GENERALVERSAMMLUNG: Über Antrag von Herrn Kurt Posiles (TT Casino Baden AC) beschloß die GV einstimmig von der Verlesung des letztjährigen Protokolles Abstand zu nehmen. Das allen Vereinen zugegangene Protokoll der letzten GV wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

Anschließend genehmigt die GV, die von Vizepräs. Dr. G. Forsthuber beantragte Vorziehung des Punktes "Änderung der Vereinsstatuten" aus dem Punkt 8 - Anträge der Verbandsleitung. Bedingt durch die Übersiedlung des Landesverbandes in die Landeshauptstadt St. Pölten mußten folgende Änderungen vorgenommen werden: § 1 ... Sitz des Landesverbandes .. St. Pölten ..., § 8/1 Verbandsleitung: Vorstand und 6 Beiräte ..., § 8/2 .. Vorstand: Präsident, 3 Vizepräsidenten ..., § 9 Aufgaben der Verbandsleitung (neue Formulierung), § 10 Zusatzfunktionen (kleine Änderung) und § 15 Generalversammlung (Modifizierung betr. Einberufung einer GV.)  
Die Änderung der Verbandsstatuten wurden ohne Wortmeldungen von der GV einstimmig zur Kenntnis genommen.

3. BERICHT: Die den Vereinen in schriftlicher Form zugegangenen Berichte des Verbands kapitäns, des Damenwartes, des Jugendwartes, des Schulsportreferenten, des Presse-referenten, des Schiedsrichterreferenten und der bei der GV schriftlich aufgelegte Bericht des Verbandskassiers wurden ohne Wortmeldungen einstimmig zur Kenntnis genommen.

Nachdem Vizepräs. Dr. G. Forsthuber den Vorsitz übernommen hatte, folgte der Bericht des Verbandspräsidenten. Präsident Norbert Heidner begann seinen Bericht mit einer Gedenkminute für die in der letzten Geschäftsperiode Verstorbenen - u.a. dem langjährigen Präsidenten Robert Emmerling, dem eine Verbandsabordnung am 28.5.1990 das letzte Geleit gab. Nach Dankesworten an die Vorstandsmitglieder bzw. an die Vereinsvertreter für die gute und zufriedenstellende Zusammenarbeit im abgelaufenen Geschäftsjahr berichtete der Präsident über die abgehaltenen Vorstands-(5) u. Leitungssitzungen(5), über die Arbeit im ÖTTV, über das TT-LZ Stockerau, über die Arbeit in Niederösterreich, über die Übersiedlung des NÖTTLV-Sekretariats nach St. Pölten, über den NÖ-Sportfachrat, über die Subventionen der NÖ-Landesregierung, über Auszeichnungen, die Leistungen der Vereine und letztlich über das Sekretariat - wobei der langjährig-tätigen Fr. Christine Grundschober, Frl. Ulrike Prohaska (interimsmäßig) und Frl. Brigitte Kletzl (neue Kraft) Dank und Anerkennung ausgesprochen wurden.

Letztlich verkündete Präsident Heidner, daß er nach 23 Jahren arbeitsintensivster Tätigkeit im Landesverband seinen "Präsidentenstuhl" einem Jüngeren freimachen wolle und sich nicht mehr der Wahl stellen möchte. Seine kurze Abschiedsrede und seine Bitte, dem Nachfolger die gleiche Loyalität und Treue entgegenzubringen, sowie sein Versprechen die Interessen des NÖTTLV gemäß seinen Funktionen im ÖTTV und Sportfachrat auch in Zukunft, wenn immer dies möglich sein sollte, wahrzunehmen wurden mit minutenlangem Applaus gebührend gehuldigt und sein Bericht einstimmig zur Kenntnis genommen.

4. **ENTLASTUNG DER LEITUNG, DES VORSTANDES UND DES KASSIERS:** Der durch den Vizepräsidenten Dr. G. Forsthuber verlesene Revisionsbericht der Kassenprüfer Kapeller und Zach wurde einstimmig zur Kenntnis genommen und damit die Entlastung ausgesprochen. Nachdem sämtliche Funktionäre ihre Agenden zurückgelegt hatten übernahm das Ehrenmitglied Kurt Posiles den Vorsitz und bat die GV um die Neuwahl des Präsidenten.
5. **NEUWAHL DES VERBANDSPRÄSIDENTEN:** Aufgrund eines erstellten Wahlvorschlages wurde Dr. Gottfried Forsthuber von der GV einstimmig zum neuen Verbandspräsidenten gewählt.

Dr. Forsthuber nahm die Wahl an, dankte für das entgegengebrachte Vertrauen und schritt nach Vorstellung seiner Person - von jung an mit dem TT-Sport verwachsen; Vereine: Union Don Bosco Amstetten, Union Zwettl, UKJ Wien, Union Umdasch Amstetten, Union Zwettl; oftmaliger Jugendlandesmeister von NÖ und Plazierter bei Jugendstaatsmeisterschaften; 1978 als Beirat in den NÖTTLV (Ranglistenausschuß, Muba) gewählt; ab 1980 Rechtsberater, Mubaobmann und Meisterschaftsreferent für LL und UL ab 1986 Vizepräsident - und Kundmachung seiner Schwerpunkte - bessere Vermarktung des TT-Sportes, bessere Öffentlichkeitsarbeit, Förderung des Damen- u. Jugendsportes u.a.m. - zur Neuwahl der Verbandsleitung und der Revisoren.

6. **NEUWAHL DER VERBANDSLEITUNG UND DER REVISOREN:** Der Vorschlag von Hrn. K. Bogner (SC Spark. Eggenburg) die noch ausstehenden Funktionäre en block zu wählen wurde mit einer Enthaltung (Hr. Köckeis) mehrheitlich angenommen. Aufgrund des Wahlvorschlages wurden von der GV einstimmig nachstehende Funktionäre gewählt:

1. Vizepräsident:	Kurt Gierer	Beiräte:	Franz Doppler
2. Vizepräsident:	Josef Detzer		Ing. Ernst Gschiegl
3. Vizepräsident:	Josef Kindl		Helmut Jäger
1. Schriftführer:	Josef Kindl		Werner Lang
2. Schriftführer:	Reg. Rat Reinh. Wachmann		Johannes Pereira
Kassier:	Alois Trumha		Peter Rameis
Verbandskapitän:	Josef Detzer	Revisoren:	Dr. Rudolf Langthaler
Jugendwart:	Walter Ast		Franz Kapeller
Rechtsberater:	Dr. Johann Friedschröder		
Damenwart:	Klaus Maseck		
Schulsportref.:	Franz Sturmlechner		
Pressereferent:	Robert Wittmann		



Nachdem der neue Präsident seinem Vorgänger für seine jahrzehntelange, mustergültige u. kollegiale Präsidentenarbeit - 1963 bis 1967 Vizepräsident, seit 1968 Präsident - in würdigen Worten gedankt hatte, wählte die Generalversammlung über Antrag des Vorstandes Norbert Heidner, in Würdigung seiner Arbeit für den niederösterreichischen Tischtennisport, einstimmig zum **„ E H R E N P R Ä S I D E N T E N ! „** Unter lebhaftem Applaus überreichte der neugewählte Präsident Dr. G. Forsthuber die Urkunde der „Ehrenpräsidentschaft“; die Generalversammlung gratulierte ihrem langjährigen Präsidenten nochmals mit minutenlangem Beifall.

Ehrenpräsident Heidner, sichtlich gerührt, bedankte sich herzlichst für die große Ehrerweisung und wünschte der neuen Verbandsleitung und den Vereinen für die Zukunft gedeihliche Zusammenarbeit und viele sportliche Erfolge zum Wohle des Tischtennisportes in Niederösterreich.

7. **FESTSETZUNG DER BEITRÄGE:** Der Antrag der Verbandsleitung die Paßgebühren in ihrer bisherigen Höhe - Neuanmeldung u. Vereinswechsel S 20.-, Verlust/Duplikat S 15.- u. Paßabmeldung/Rückgabe S 5.- - zu belassen wurde von der GV einstimmig angenommen. Der Antrag den Jugendförderungsbetrag - Vereine bis zur 1. Klasse, die keine Jugendmannschaft für die Meisterschaft nennen - wie bisher zu belassen - Staatsliga A bis einschließlich Unterliga S 1.000.-; 1. Klasse: S 500.- - wurde ebenfalls einstimmig angenommen.

8. ANTRÄGE DER VERBANDSLEITUNG: Der Antrag der Verbandsleitung zwecks Erteilung der Vollmacht, die Klasseneinteilungen ab den 2. Klassen (unter Wahrung der Klassenzugehörigkeit), sowie die Klassen- u. Gruppeneinteilungen für sämtliche zentrale Meisterschaften nach den jeweiligen Erfordernissen vornehmen zu können wurde einstimmig angenommen.

Der Antrag der Verbandsleitung, daß für das Sportjahr 1990/91 wieder ein Jugendförderungsausschuß (§ 12 (5) der Satzungen des NÖTTLV) gebildet werden soll, wurde ebenfalls einstimmig angenommen.

9. ANTRÄGE DER MITGLIEDER: Der Antrag des Schiedsrichterreferenten Sepp Blutsch, daß ab dem Spieljahr 1991/92 jeder Verein der Herrenstaatsliga A/B zwei, der Damenstaatsliga A einen und der NÖ-Landesliga einen Schiedsrichter zu stellen hat, der mindestens drei Spiele pro Halbjahr zu zahlen bereit ist (bei Nichtbefolgung Bestrafung durch den MUBA) wurde nach zahlreichen Wortmeldungen - Positives: Schiedsrichtermangel könnte durch Oberschiedsrichter (fremd) u. Schiedsrichter des Heimvereines und besserer „Entlohnung“ gelöst werden; Sturmlechner: zuwenig Funktionäre, Bestrafung nicht sinnvoll und sportfördernd; Köckeis: Hebung des Images der Schiedsrichter notwendig; Sonnleitner: Staatsligavereine sollten sich selbst um Schiedsrichter kümmern; Bogner: bessere Entschädigung; Jandl: Schiedsrichter sind oft noch aktiv, wollen lieber spielen als zählen; Herzog: Erhöhung der Entschädigung; Heidner: wenn Totoschlüssel zu gunsten Niederösterreichs geändert würde, könnte der Verband anteilige Kosten übernehmen; Ast: Schiedsrichter sollten Hobbyspieler bzw. Fanatiker sein; - mehrheitlich (26 Prostimmen, 34 Neinstimmen und 32 Enthaltungen) abgelehnt.

Die neugewählte Verbandsleitung wird das Schiedsrichterproblem weiter im Auge behalten und versuchen mit dem ÖTTV zu einer Lösung zu kommen.

Der Antrag des SC Sparkasse Eggenburg (Hr. Bogner) die seit 1985 gültigen Aufwandsentschädigungen für Jugendliche zu modifizieren (höhere Nenn Gelder bei Turnieren, Fahrspesenanstieg u.a.m.) wird mehrheitlich (2 Gegenstimmen - Pereira, 2 Enthaltungen (Puchegger, Berghofer) angenommen und die Sätze durch die GV verdoppelt. Die neuen Sätze: Jugendspieler: S 2.000.-; Zuschläge für Auswahl- u. Kadernspieler m/w S 4.000.-

Der Antrag der Gruppe Süd (Beschluss einer Gruppensitzung vom 19.10.1990)

- Aufstiegschance des Zweitplatzierten der 2. Klassen durch Qualifikation gegen den bestplatzierten Absteiger der 1. Klasse
- Aufstiegschance der Zweitplatzierten der 3. Klasse A u. C durch Qualifikation gegen den bestplatzierten Absteiger der 2. Klasse Süd A
- Aufstiegschance der Zweitplatzierten der 3. Klasse B u. D durch Qualifikation gegen den bestplatzierten Absteiger der 2. Klasse Süd B
- Die 9. und 10. jeder 3. Klasse (A, B, C, D) steigen fix ab
- Die Ersten (Meister) und Zweiten (Vizemeister) jeder 4. Klasse (A, B, C, D) steigen fix auf

wird nach Wortmeldungen von Hrn. Raderer (FTV AÖ Tulln - Südvorschlag sollte in Gruppensitzungen auch auf andere Gruppen erwogen werden) u. Hrn. Bogner (SC Spark. Eggenburg - Regelung in Gruppensitzungen) von den Südvereinen mehrheitlich (zwei Gegenstimmen: Eisner/Weigelsdorf) angenommen und in der Meisterschaftsausschreibung 1991/92 zum Tragen kommen.

Ein weiterer Antrag der Gruppe Süd auch den Zweitplatzierten der 1. Klasse den Weg in die Unterliga zu ermöglichen (Qualifikation gegen den bestplatzierten Absteiger der Unterliga) wurde nach Wortmeldungen von Hrn. Blutsch (auch Unterligazweiten), Hrn. Kohlhofer (in Gruppensitzungen ausdiskutieren), Hrn. Herzog (Meinungsbildung in den einzelnen Gruppen), Hrn. Pereira (Qualifikationen möglichst vermeiden; Lokalschwierigkeiten, Terminnot) und Hrn. Sellmeister (GV ermächtigt die Verbandsleitung nach Meinungsbildung in den einzelnen Gruppen die Auf- u. Abstiegsregelung zu modifizieren mehrheitlich (4 Gegenstimmen: Kapeller (1), Pereira (3)) angenommen und soll in der Meisterschaftsausschreibung 1991/92 einer Verwirklichung zugeführt werden.

10. ALLFÄLLIGES: Unter Allfälligem wurden Anregungen betreffend Verlegung des Pflichttermines auf einen Trainingsabend, Mannschafts-w.o. (ohne Strafen), Spielernomination (wamentliche Mannschaftsnomination), Propaganda für Tischtennis (Plakate, Zuschauergewinnung), Termine (Feiertage wie Allerheiligen, Muttertag) u.a.m. erörtert und diskutiert. Die Wortmeldungen von Hrn. Ing. Gschiegl (Erläuterung der einzelnen Anregungen), Hrn. Bogner (Wochentagstermin für Jugendliche nicht tragbar - Spielende 23,00 Uhr !!), Hrn. Doppler (Vereine müssen betreffend Zuseher selbst aktiv werden), Hrn. Köckeis (Presseaussendungen, mehr Tischtennis in den Medien, Beschwerden bei PS und OKF), Hrn. Schabasser (ungünstige Feiertagstermine), Hrn. Ast (geplante Mini-Unterstufenmeisterschaft), Hrn. Herzog (wie kommt man in die Schüler- bzw. Jugendliga), Hrn. Kindl (Anmeldung von Spielern, Paßnummern bei EDV-Verarbeitung), Hrn. Herzog (Aufgaben des neuen Pressereferenten) und Hrn. Sturmlechner (Einladung zum Damen-Staatsligaspiel Oberndorf: Judenburg) wurden von der Verbandsleitung festgehalten und werden nach Möglichkeit in der nahen Zukunft einer Verwirklichung zugeführt werden.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorlagen dankte Präsident Dr. Forsthuber den 38 Vereinsvertretern (119 Vereine) für ihr Erscheinen und ihre aktive Mitarbeit am Verbandsgeschehen des NÖTTLV sowie Hrn. Karl Beyhl (BTTA) für die Lokalbeistellung im Hotel Sauerhof.

Mit den besten Glückwünschen zum bevorstehenden Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel von Präsident Dr. Forsthuber wurde die Generalversammlung 1990 um 12,35 Uhr geschlossen.

11.-13.10.1991 BUNDESRANGLISTENTURNIER allg.KL.

**Favoritensiege beim Top Zwölf**

Ding Yi (SG Wolkersdorf/Langenlois) und Petra Fichtinger (Oberndorf) gewannen das erste TT-Top-Zwölf-Turnier der Saison im steirischen Judenburg.

Bei den Herren schlug der Wr. Neustädter Harald Schlager sensationell Quian Quianli 3:1. Er durchbrach damit den Block der Routiniers. Neben Fichtinger boten bei den Damen noch zwei Nachwuchsspielerinnen gute Leistungen: Karin Albus- tin, Claudia Voves.

**HERREN:** 1. Ding Yi (NÖ) 11:0, 2. Quian Quianli (S) 9:2, 3. Werner Schlager (W) 9:2. - **DAMEN:** 1. Petra Fichtinger (NÖ) 10:0, 2. Michaela Zillner (W) 8:2, 3. Karin Albus- tin (W) 7:3.

Kurier, 14.10.91

**Blaugelbe Festspiele: Ding Yi und Petra Fichtinger siegten!**

Niederösterreichische Festspiele beim ersten Tischtennis- Top-12- Turnier der Saison in Judenburg! Es kam eigentlich nicht anders als erwartet: Ding Yi (Wolkersdorf/Langenlois) feierte seinen vierten, Petra Fichtinger (Oberndorf) ihren zweiten Erfolg in dem Bewerb. Überraschend das gute Abschneiden des Wr. Neustädter Eden-Spielers Werner Schlager.

Sieg also für Ding Yi, der alle elf Partien gewann, vor dem Kuchler Quian Quianli und dem 18jährigen Werner Schlager - dann die blaugelbe Streitmacht mit Stani Fraczyk, Erich Amplatz, Manfred Gsodam und Peter Gockner auf den Plätzen vier bis sieben: abstei- gen muß nur ein Niederösterrei- cher: Martin Doppler.

Bei den Damen setzte sich er- wartungsgemäß Petra Fichtinger (10:0) vor Michaela Zillner (8:2) durch. Natascha Streif muß als Neunte absteigen.

Im Inter-Cup gewann der Bader- ner TTA gegen den ehemaligen Messesstädtecupsieger Sportbund Stuttgart 5:2. Die Punkte eroberten Florczak (3) und Pokorny (2).

Kronenzeitung, 14.10.91

JUDENBURG

**HERREN:**

1. DING YI	NÖ	11:0
2. QIAN QIANLI	S	9:2
3. SCHLAGER W.	W	9:2
4. FRACZYK St.	NÖ	9:2
5. AMPLATZ E.	NÖ	7:4
6. GSODAM M.	NÖ	5:6
7. GOEKNER P.	NÖ	4:7
8. BÄR G.	OÖ	4:7
9. UNTERREINER St.W		3:8
10. DOPPLER M.	NÖ	2:9
11. ECKEL P.	S	2:9
12. SEYER H.	OÖ	1:10

**DAMEN:**

1. FICHTINGER P.	NÖ	10:0
2. ZILLNER M.	W	8:2
3. ALBSTIN K.	W	7:3
4. GROPPER B.	W	7:3
5. VOVES C.	ST	6:4
6. KAUL G.	OÖ	5:5
7. KLEMETSCH T.	W	4:6
8. ERLE P.	W	3:7
9. STREIF N.	NÖ	3:7
10. Dr. PIETSCH T.	W	2:8
11. RENNER A.	OÖ	0:10

Siege beim Top-12-Turnier an Ding Yi und Petra Fichtinger

**TT-Asse trumpsften auf**

Sensationelle Erfolge verbuchten Niederösterreichs Teilnehmer beim Tischtennis- Top-12-Turnier in Judenburg. Imponierend war nicht nur die Tatsache, daß mit Ding Yi (Wolkersdorf/Langenlois) bzw. Petra Fichtinger (Ober-

dorf) zwei NÖ-Vertreter den Gesamtsieg holten, sondern vor allem, daß die beiden alle elf bzw. zehn Partien für sich entscheiden konnten.

Denkbar knapp war bei den Herren der Kampf um die Plät- ze: Nur auf Grund des besse-

ren Satzverhältnisses wurde Quian Quianli (Kuchl/9:2-Siege) vor Werner Schlager (Eden Wien/9:2-Siege) Zweiter. Vierter wurde mit dem Stockerauer Fraczyk ein weitere- rer Niederösterreicher.

Hinter Fichtinger landeten bei den Damen Michaela Zill- ner (Schwechat) und Karin Albus- tin (Komperdel) auf den Plätzen.

Kurier, 15.10.1991

12./13.10.1991 BUNDESQT. SCHÜLER IN WIEN

**SCHÜLER männlich:**

1. SOTKA P.	NÖ	13:0
2. PLEVA	ST	11:2
3. KRAFT	W	10:3
4. MAYR	S	9:4
5. SCHRAMM	OÖ	8:5
6. WASER	OÖ	8:5
7. MAURACHER	T	7:6
8. STURMLECHNER	NÖ	6:7
9. HENTSCHL	W	5:8
10. HEINE	W	5:8
11. INSELBACHER	S	3:10
12. SMRZ	S	3:10
13. PRESSLMAYER	OÖ	3:10
14. RAITH	V	0:14

**SCHÜLER weiblich:**

1. VORAUER	T	12:1
2. SCHNIDAR	K	10:3
3. DENK	NÖ	9:4
4. PALTINGER	NÖ	9:4
5. GRAP	W	8:5
6. ESSL	S	8:5
7. GREIDERER	T	8:5
8. LÖFFLER	NÖ	7:6
9. TULIS	NÖ	6:7
10. NEUMEIER	NÖ	6:7
11. NAVRATIL	W	3:10
12. KLINGSBIEGL	ST	2:11
13. PLANK	ST	2:11
14. SEIWALD	S	1:12

12./13.10.1991 REG.SICHT.TURNIER ALLG.KL. IN WIEN

**HERREN**

1. PÄUERL W.	W
2. SEKULIC	W
3. UNTERREINER A.	W
4. SCHLAGER H.	NÖ
5. Mag. KLAUS	W

**DAMEN**

1. HROMATKA	W
2. KÖNIG	W
3. RABL	W
4. SCHNEEWIS	W
5. Mag. ULLMANN	W

**AUFSTIEGER GRUPPE OST**

17.-20.10.1991 INT.MEISTERSCHAFTEN/POLEN

**Erfolgreicher TT-Start**

Einen klaren 3:0-Erfolg gegen Norwegen feierte Öster- reichs Damenteam in der ersten Runde des Tischtennis- GP in Tschenstochau/Polen. Petra Fichtinger und Karin Albus- tin gaben keinen Satz ab. Alexander und Stefan Unterreiner mußten sich hin- gegen Finnland mit 2:3 ge- schlagen geben.

**Unterreiner in Runde 3**

Stefan Unterreiner (Poli- ze) erreichte beim TT-GP von Polen die 3. Runde. Mar- tin Doppler (Oberndorf) steht in Runde 2. - Damen: Teambewerb, 2. Runde: Österreich (Fichtinger, Albus- tin) - Frankreich 0:3.  
Staatsliga A (Herren): SV Schwechat - Lenzing 9:2.

Stefan Unterreiner (PSV Wien) erreichte beim Grand-Prix von Polen durch Siege über Krzeszewski (Pl) und Tran (F) die dritte Runde. Mar- tin Doppler (Oberndorf) kam nach einem Erfolg über Paivarinta (Fin) in die zweite Runde.

Volksblatt, 21.10.

Kurier, 19.10.91

Kurier, 20.10.91

9.-12.10.1991 **EUROPAMEISTERSCHAFT/SPANIEN**

**12 EM-Medallien**

Fünf Gold-, zwei Silber- und fünf Bronzemedallien eroberten Österreichs Behindertensportler bei den VII. Tischtennis-Europameisterschaften in Spanien. In der Nationenwertung belegten die Österreicher hinter Deutschland und den Franzosen den ausgezeichneten dritten Platz.



**GERHARD SCHARF, vom BSV Wiener Neustadt, wurde TT-Europameister.**

Toller Erfolg für Gerhard Scharf. Bei den siebenten Europameisterschaften im Tischtennis für Versehrte (29. Sept. bis 6. Okt. in Salou/Spainien) war der für den BSV Wiener Neustadt startende Schwarzauer Mitglied der Österreichischen Nationalmannschaft. Unter den 258 Teilnehmern aus 23 Nationen belegte Scharf im Einzel den zweiten Platz, im Mannschaftsbewerb holte er sich Gold.

**NÖN/Wr. Neustadt, 17.10.91**

**Zwei Medaillen für den Langenloiser Versehrtenportler**

**Manfred Dollman gewinnt Gold und Bronze bei EM!**

**VERSEHRTENSSPORT.-** Fast schon Routine sind mittlerweile die großartigen internationalen Erfolge, die der Langenloiser Manfred Dollman bei den tischtennis-spielenden Versehrtenportlern feiert.

Im abschließenden offenen Bewerb (es wird ohne Rücksicht auf die Schadensklasse gespielt) war für Dollmann im Achtelfinale Endstation.

Schaffte Dollmann auch die Qualifikation für die Olympischen Spiele 1992 in Barcelona, bei denen er ganz sicher zu den heißesten Medallentips aus österreichischer Sicht zählt.

Mit diesen schönen Erfolgen

Aniaß diesmal waren die Europameisterschaften, die in Salou, etwa 100 Kilometer von Barcelona entfernt, stattfanden.

Dollman bildete mit dem Salzburger Altendorfer gemeinsam das österreichische Rollstuhl-Team, das gegen 23 Nationen um die Goldmedaille kämpfte. In der Vorrunde (gespielt wurde nach einem System ähnlich dem Tennis-Davis-Cup) gewann das Duo gegen die Schweiz, Spanien, die BRD und Israel jeweils glatt 3:0. Im Semifinale gabs gegen Großbritannien ebenfalls einen glatten 3:0-Erfolg. Finalgegner war erneut die BRD. Und auch diesmal war für die Deutschen nichts zu holen, Dollmann/Altendorfer holten mit 3:0 ohne Spielverlust souverän die Goldmedaille.

Im Einzelbewerb erreichte Dollmann ohne Satzverlust das Halbfinale, in dem er auf seinen Landsmann Altendorfer traf. Wie auch schon in den vorangegangenen Begegnungen setzte sich der Salzburger mit 2:0 klar durch und gewann auch im Einzel Gold. Für Dollmann reichte es aber immerhin noch für die Bronzemedaille.



**Manfred Dollmann holte in Spanien Gold im Teambewerb.**

**NÖN/Krems, 17.10.1991**

19.10.1991 **5.RDE. MEISTERSCHAFT IN NÖ.**

**Nö. Landesliga**

1. Gumpoldskirchen	4	4	0	0	24-10	8
2. Traismauer	3	3	0	0	18-6	6
3. Casino Baden II	5	3	0	2	23-18	6
4. Amstetten	5	2	1	1	19-22	5
5. Ybbsitz	3	2	0	1	17-8	4
6. Altenmarkt	4	2	0	2	16-18	4
7. Wr. Neustadt	4	1	2	1	20-19	4
8. Grimmenstein	5	1	1	3	16-25	3
9. Sitzenberg	4	0	1	3	12-23	1
10. ESV Wörth	5	0	1	4	9-30	1

5. Runde: ESV Amstetten - ESV Werke Wörth 6:2, SKV Altenmarkt - Askö Grimmenstein 7:0, Casino Baden II - Sitzenberg/R. 6:1.

**Nö. Unterliga West**

1. St. Veit/H.	5	4	0	1	27-13	8
2. UTTC Krems	5	4	0	1	25-13	8
3. SG Wolkersdorf	4	3	1	0	23-14	7
4. U. St. Pölten	5	3	1	1	26-16	7
5. Waidhofen/Y.	5	2	1	2	21-23	5
6. Wördern	4	2	0	2	19-19	4
7. Oberndorf	2	1	0	1	10-7	2
8. Aschbach	5	1	0	4	10-28	2
9. Großdietmanns	4	0	1	3	11-23	1
10. ESV St. Pölten	5	0	0	5	14-20	0

5. Runde: ESV St. Pölten - SG Wolkersdorf/Langenlois III 4:6, Union St. Pölten - Union Wördern 6:4, Krems - Pabst Aschbach 7:0, St. Veit/Hainfeld - Waidhofen/Y. 6:2.

**Nö. Unterliga Ost**

1. Badener TTA	5	5	0	0	32-4	10
2. Wr. Neudorf	4	4	0	0	27-1	8
3. Leopoldsdorf	5	4	0	1	26-13	8
4. TV Asparn	5	4	0	1	24-18	8
5. Ebergassing	4	2	0	2	17-13	4
6. Mödling	5	2	0	3	16-23	4
7. Weigelsdorf	5	2	0	3	13-27	4
8. Gumpoldsk. II	5	1	0	4	14-27	2
9. Matzen	5	0	0	5	13-31	0
10. Wolkersdorf	5	0	0	5	7-32	0

5. Runde: Gumpoldskirchen II - TV Asparn 4:6, TTC Mödling - Badener TTA 0:7, TTSV Weigelsdorf - Matzen 6:4, Ebergassing - Leopoldsdorf - 2:6, Wolkersdorf/Langenlois IV - Wr. Neudorf 0:7. **Nachtragsspiel:** Badener TTA - Gumpoldskirchen II 6:1.

20.10.1991 **NÖ.RLT. TRAISEN**

**2. NÖTTLV-Ranglistenturnier in Traisen:** 1. Konrad Manninger (Gumpoldskirchen), 2. Peter Kroptka (Eden), 3. Andi Weitzl (St. Veit/H.), Friedrich Sonnleitner (Wörth).  
**Landesligabewerb:** 1. Konrad Manninger, 2. Mario Huber (Gumpoldskirchen), 3. Andi Weitzl (St.Veit./H), Wilfried Dollansky (Sitzenberg).

**ZENTR.DAMENMSCH.**

**Nö. Damen-Landesliga/Qualifikationsturniere:** **Gruppe Nord:** 1. SV Sierndorf, 2. Eggenburg, 3. Traismauer. **West:** 1. Waidhofen/Y., 2. Ybbsitz, 3. Aschbach. **Süd A:** 1. Casino Baden, 2. Gumpoldskirchen, 3. Altenmarkt. **Süd B:** 1. UKJ Wr. Neustadt, 2. Gallbrunn, 3. Weigelsdorf (die ersten zwei steigen in die Landesliga auf).



Bild: Baldauf

## TT: Österreich kämpft um Semifinale Große Chance für Ding Yi und Co.

Heute fällt die Entscheidung: In Biella trifft am Abend (20.30 Uhr) Österreich in der Gruppe B der Tischtennis-Europaliga der Herren auf Italien. Ein durchaus möglicher Sieg würde den Einzug ins Semifinale und gleichzeitig die Chance bedeuten, in die Superdivision aufzusteigen. Bei einer Niederlage müßte im letzten Gruppenspiel England geschlagen werden, was ein schwierigeres Unterfangen wäre.

Team-Coach Jaroslav Stanek, seit kurzem neuer ÖTTV-Sportkoordinator, schätzt die Italiener noch

stärker ein als Österreichs Erstrundengegner Spanien (4:2). Mit den beiden Austro-Chinesen Ding Yi und Quian Quianli sowie BRD-Legionär Dietmar Palmi, der erstmals seit November 1990 wieder zum Einsatz kommt, rechnet Stanek mit einem knappen 4:3-Auswärtssieg. Die Bilanz gegen Italien ist positiv: neun Siege und acht Niederlagen.

Unklar ist noch, wer im Doppel spielen wird. Der Team-Coach will sich erst vor Ort entscheiden, welcher Variante (Quianli/Palmi oder Ding Yi/Quianli) er den Vorzug gibt.

K. A.

Kurier, 23.10.91

## ÖTTV-Team in Italien ohne Probleme – 4:1

Der Sprung ins Semifinale der ersten Europaliga-Division ist für Österreichs Tischtennis-Team bereits Realität, den günstigeren Gegner müssen sich Ding Yi und Co. allerdings noch erarbeiten. Gegen Italien gab es am Mittwochabend in Biella bei Mailand einen 4:1-Erfolg. Beobachter sprachen von einer hervorragenden Teamleistung. Gegen England geht es nun am 8. November in Ipswich um den Gruppensieg und damit um die Wahl, im Semifinale entweder die CSFR (sehr schwer – WM-Dritte) oder Bulgarien/Dänemark (schwer) zu bekommen.

Volksblatt, 25.10.

Sportkoordinator Jaroslav Stanek, der in seinem neunten Europaliga-Spiel den achten Sieg erlebte, hob besonders Ding Yi positiv hervor („Er spielte fehlerfrei“), ließ aber auch Dietmar Palmi nicht außer acht („sehenswert“). Ding Yi sorgte mit zwei Einzel- und einem Doppel-Sieg (mit Quianli) für drei Punkte, den vierten steuerte Palmi bei. Die einzige Niederlage erlitt Quianli gegen Massimo Costantini.

Europaliga/Division I (Gruppe B): Italien – Österreich 1:4. Massimo Costantini – Quian Quianli 16:21, 21:16, 21:12. Lorenzo Nannoni – Ding Yi 18:21, 13:21. Gennaro di Napoli – Dietmar Palmi 14:21, 19:21. Nannoni/de Napoli – Ding Yi/Quianli 14:21, 14:21. Costantini – Ding Yi 10:21, 12:21.

## 26./27.10.1991 A-TURNIER IN LINZ

### ÖTTV-A-Turnier in Linz

Ein Hauch von Weltklasse weht am Wochenende beim „Top-Rein-A-Turnier“ in der Landessportschule Linz (Samstag ab 10, Sonntag, 9; Finali ab 15/Eintritt frei). Neben den heimischen Spitzenspielern der Staatsliga A (Ding Yi, Quian Quianli, Gottfried Bär . . .) kommt auch Mannschafts-Vizeweltmeister Zoran Primorac (Jug/Nr. 15 der Welt-rangliste) in die Stahlstadt. 106 Herren und 23 Damen werden auf 16 Tischen aktiv sein, der Sieg ist mit 10.000 Schilling dotiert. Veranstalter ist DSG Waldegg Linz.

Volksblatt, 25.10.

### Favoritensiege bei Linzer TT-Turnier

Erfolge für die NÖ-Favoriten beim Linzer TT-Turnier: Im Herren-Einzel bezwang Ding Yi (SG Wolkersdorf/Langenlois) Quian Quianli (Kuchl) in fünf Sätzen, bei den Damen schlug Petra Fichtinger (Oberndorf) die Schwedaterin Michaela Zillner in drei Sätzen. Überraschend: Martin Doppler (Oberndorf) – Peter Gockner 3:1, Karl Jindrak (Schwechat) – Gottfried Bär 3:1.

Kurier, 29.10.91



Das „österreichische“ Tischtennis-Team in der Europaliga (von links): Quian Quianli, Trainer Jaroslav Stanek, Ding Yi; es fehlt Dieter Palmi, ein deutsch-österreichischer Doppelstaatsbürger. Foto: Volksblatt/APA/Rubra

### Ding Yi rasch out

Favoritensieg beim Tischtennisturnier in Linz: Zoran Primorac (Jug), derzeit Nr. 15 der Welt, schlug im Finale Zolt Kriston mit 3:0 Sätzen. Der Ungar hatte im Viertelfinale überraschend den als Nr. 2 gesetzten Ding Yi mit 2:0 besiegt. Dieser und Petra Fichtinger gewannen die nationalen Konkurrenzen.

Kurier, 28.10.91

### Ding Yi und Fichtinger

Ding Yi (Wolkersdorf) und Petra Fichtinger (Oberndorf) sicherten sich in Linz die Siege beim Tischtennis-A-Turnier. Im internationalen Herren-Bewerb scheiterte Ding Yi im Viertelfinale an Kriston (Ung./Kuchl). Es siegte der Kroatze Zoran Primorac – 3:0 gegen Kriston.

Kurier, 29.10.91

# Machen Sie Ihr Spiel

## CASINO BADEN

Im Kurpark. Täglich ab 15 Uhr. Americ. Roulette.  
Black Jack, Franz. Roulette, Glücksrad, Poker, Punto Banco, Spielautomaten, Pianobar, Restaurant.

# NÖ. TISCHTENNIS LANDESVERBAND

## Seinerzeit *Erinnern Sie sich noch !!*

### Vor 40 Jahren:

... am 4.11.1951 führte die UNION GLOGGNITZ ihre Vereinsmeisterschaften durch. Bei den Herren siegte Herbert Janisch vor Richard Krois und Walter Janisch; bei den Damen blieb Berta Janisch vor Lotte Winter u. Poldi Asinger erfolgreich.

... am 11.11.1951 nahmen 22 Spieler an der Vereinsmeisterschaft der UNION KILB teil. In der Herrenklasse wurde Franz Eckelsberger Vereinsmeister vor Karl Heß und Anton Paar; bei der Jugend siegte Herb. Frosch vor Wilhelm Rührnessel und Karl Kiebetz; bei den Schülern war Walter Reinprecht vor Herbert Dangel und Alfred Loidl erfolgreich.

### Bundesländerpokalspiele in St. Pölten

In den St.-Pöltner Voithwerken fanden am 11. November drei Begegnungen im Bundesländerpokalbewerb der Herren statt. Wien, Oberösterreich und Niederösterreich standen sich gegenüber, wobei die Wiener Vertretung mit Just, Russak und dem Nachwuchsspieler Raschia, wie erwartet, zwei glatte Siege feiern konnte. Im ersten Spiel siegte Wien über Oberösterreich 5 : 1. Den Ehrenpunkt erzielte für Oberösterreich Pilz gegen Raschia mit 24 : 22 und 21 : 18. Im Kampf Oberösterreich — Niederösterreich blieb hingegen Oberösterreich 5 : 1 siegreich. Feda (2), Pilz (2) und Hosarek skorten für Oberösterreich, während Landesmeister Schöberl für Niederösterreich erfolgreich war. Im Spiel gegen Pilz gab er, nach hoher Führung im dritten Satz, die Partie mit 19 : 21 ab. Wien siegte gegen Niederösterreich 5 : 0.

Bei den Wienern, die ihre Spiele in überlegener Art demonstrierten, fiel auf, daß man mit Raschia einem Nachwuchsspieler eine Chance in der Auswahl gegeben hat. Auch Oberösterreich stellte eine stark verjüngte Mannschaft. Lediglich Niederösterreich fiel durch ältere Jahrgänge und das Fehlen des jungen Sedelmayer auf.

... am 18.11.1951 siegte der ESV ST.PÖLTEN im ersten RUNA-POKAL-FINALE in Straßhof gegen den Heimverein TTC STRASZHOFF mit 5:0.

... am 24.11.1951 kam der BAC in einem Freundschaftsspiel in Baden gegen Köbau MÖDLING zu einem 9:5 Erfolg; beim Jugendvergleichskampf siegte Köbau Mödling mit 7:1.

... am 25.11.1951 siegte der ESV ST.PÖLTEN im 2. Endspiel des RUNA-POKALES in St.Pölten gegen TTC Straßhof mit 5:1 und holte damit den RUNAPOKAL, der sich seit 1936 bis 1951 im Besitz von ASV Baden, SV Traiskirchen oder Badener AC befand, erstmals nach St.Pölten.

... am 25.11.1951 fand in Amstetten die Qualifikation für die UNION-Mannschaftslandesmeisterschaft 1951/52 der Bezirksgruppe Amstetten statt.

HERREN:	DAMEN:	JUGEND:
1. U. Amstetten	1. U. Stadt Haag	1. U. Amstetten
2. U. Pöchlarn	2. U. Amstetten	2. U. Waidhofen/Y.
3. U. Stadt Haag		
4. U. Waidhofen/Y.		

... am 2.12.1951 fand in Langenzersdorf die Qualifikations-Mannschaftsmeisterschaft der Bezirksgruppe Wienerwald statt.

HERREN:	DAMEN:	JUGEND:
1. U. Langenzersdorf	1. U. Langenzersdorf	1. U. Klosterneubg.
2. U. Klosterneuburg	2. U. Purkersdorf	2. U. Hinterbrühl
3. U. Hinterbrühl		3. U. Bisamberg

... am 2.12.1951 wurden in Gars die Qualifikanten für die UNION-Mannschaftslandesmeisterschaft der Bezirksgruppe Waldviertel ermittelt.

HERREN:	DAMEN:	JUGEND:
1. U. Gars	1. U. Horn	1. U. Krems
2. U. Krems	2. U. Gars	2. U. Gars
3. U. Horn		3. U. Horn

### Neuwahlen in Niederösterreich

Anlässlich der außerordentlichen Generalversammlung des NOTTLV am 8. Dezember, die in Baden stattfand, brachte der scheidende Vorstand einen Wahlvorschlag ein, der von den anwesenden Vereinsvertretern angenommen wurde. Ein Gegenvorschlag lag nicht vor.

In den Vorstand des NOTTLV wurden somit gewählt:

Präsident Emmerling (Badener TT-Amateure), Vizepräsident Baumgartner (Semperit Traiskirchen), Schriftführer Frau Emmerling (vereinslos), Kassier Trimmel (Tribuswinkel), Verbandskapitän Baumgartner (Semperit Traiskirchen), Beirat Kapeller (ESV St. Pölten), Beirat Richter (ATUS Vöslau), Beirat Bahr (Straßhof), Beirat Simlinger (Union Pottenstein), Rechnungsprüfer: Dr. Dittrich (ESV St. Pölten) und Bobits (Blumau).

Zur Wahl hatten folgende Vereine Vertreter entsendet: Brevillier & Urban Neunkirchen, Semperit Traiskirchen, Weigelsdorf, SV Möllersdorf, Spinnerei Möllersdorf, ATUS Vöslau, Union Pottenstein, Union Melk, Union Neunkirchen, Blumau, Trumau, Wolkersdorf, Badener AC, Austria Baden, Tribuswinkel.

Ferner wurden verschiedene Anträge zur Abstimmung gebracht, von denen die bedeutungsvolleren festgehalten seien:

Das für das passive Wahlrecht zulässige Alter von 24 Jahren wurde auf 21 Jahre herabgesetzt, so daß Vereinsvertreter, die das 21. Lebensjahr überschritten haben, von nun an in den Vorstand gewählt werden können. Ein von Präsidenten Emmerling eingebrachter Vorschlag, den Jahresbeitrag von 30 auf 80 Schilling zu erhöhen, wurde abgelehnt. Ein Abänderungsvorschlag von Höller (Möllersdorf) auf Erhöhung von 30 auf 50 Schilling wurde angenommen. Gleichfalls wurde ein Vorschlag von Krausbar (Semperit Traiskirchen), die Landesmeisterschaften in die Zeit zwischen 15. Februar und 15. März vorzuverlegen, angenommen.

... am 9.12.1951 qualifizierten sich in Stockerau bei der Mannschaftsqualifikation der Bezirksgruppe Marchfeld nur Mannschaften aus Stockerau für die Mannschaftsfinalrunde der UNION-Mannschaftsmeisterschaft 1951/52.

HERREN:	DAMEN:	JUGEND:
1. U. Stockerau	1. U. Stockerau	1. U. Stockerau
2. U. Korneuburg		2. U. Lassee
3. U. Gänserndorf		

... am 9.12.1951 qualifizierten sich in Pottenstein folgende Mannschaften der Bezirksgruppe Steinfeld für die Finalrunde der UNION-Mannschaftsmeisterschaft 1951/52.

HERREN:	DAMEN:	JUGEND:
1. U. Neunkirchen	1. Union Baden	1. U. Pottenstein

... am 16.12.1951 konnten nach Abschluß des 1. Durchganges der Meisterschaft 1951/52 folgende HERBST-MEISTER ermittelt werden:

<b>HERREN:</b>	1.Kl.SÜD	SV.Möllersdorf	9	-	-	54:16	18
	2.Kl.SÜD	U.Neunkirchen	13	-	-	76:06	26
	WEST	ESV St.Pölten 1	6	-	-	36:08	12
	NORD	U.Stockerau	2	-	-	12:02	4
<b>RESERVEN:</b>	1.Kl.SÜD	PSV Wr.Neustadt	7	-	1	46:14	14
	2.Kl.SÜD	U.Neunkirchen	12	-	1	72:16	24
	WEST	ESV St.Pölten	5	-	-	30:04	10
	NORD	U.Stockerau	1	-	-	6:0	2
<b>DAMEN:</b>	SÜD	BU-Neunkirchen	4	-	-	24:05	8
	SÜD-MITTE	Badener AC	5	-	-	30:07	10
	WEST	ESV St.Pölten	4	-	-	24:05	8
	NORD	U.Stockerau	2	-	-	12:06	4
<b>JUGEND:</b>	SÜD	U.Fottenstein	5	-	-	30:12	10
	WEST	ESV St.Pölten	1	-	-	6:0	2
	NORD	U.Stockerau	1	-	-	6:0	2

## Die niederösterreichische Rangliste

### Herren:

- Schöberl, 2. Weissenbacher, 3. Margolus, 4. Jirkovsky, 5. Sedlmayer, 6. Oberbacher, 7. Raising, 8. Lasser, 9. Dr. Dittrich, 10. Bobits, 11. Krausbar, 12. Wais, 13. Frankolin, 14. König, 15. Ehrenreiter, 16. Fiebinger, 17. Kuso, 18. Trumha H., 19. Klein, 20. Kapeller.

### Damen:

- Hobik, 2. Ruß, 3. Freyler, 4. Weinkopf, 5. Gindl, 6. Schramm, 7. Ringhofer, 8. Dangl, 9. Völkerer, 10. Neumann.

# Vor 25 Jahren:

... Für die am 2.10.1966 gestartete Mannschaftsmeisterschaft 1966/67 gaben 59 Vereine 173 Nennungen ab.

... am 8./9.10.1966 fand in den Turnhallen des Gymnasiums Horn das 1. HEINRICH NITSCHMANN-GEDENKTURNIER mit 20 Vereinen, 56 Teilnehmern u. 252 Nennungen statt.

Die Veranstaltung, die durch den Besuch von Bez.Hptm. Ob.Reg.Rat Ferdinand Stirling, Bez.Schulinspektor Bgm. Rasch, Gymnasialdirektor Hofrat Dr. Hans Kapitan, Verbandskapitän Ludwig Karl, Parlamentarier Dr. Smekal, Frau und Herrn Schumacher besucht wurde, konnte durch die Turnierleitung, die in den bewährten Händen des Fräs. Rob. Emmertling, des Vizepräsidenten N. Heidner und des Sektionsleiters der U. Horn Josef Kindl lag, zu einem erfolgreichen Abschluß gebracht werden. Bei der abschließenden Siegerehrung konnten nachstehende Teilnehmer für ihre vorzüglichen Leistungen mit Pokalen und geschmackvollen Gedenkplaketten ausgezeichnet werden:

● Herreneinzel A: 1. Günther Heine, NO-Energie (12.-14, 11, 18); 2. Heinz Schlüter, Straßenbahn; 3. Reinhard Engel, BAC und Rudolf Weinmann, U. Horn.

● Herreneinzel B: 1. Rudolf Weinmann, U. Horn (15, 7, 17); 2. Gerhard Ast, A. Traismauer; 3. Karl Pilz, JK-Linz und Gerh. Scheppan, UKJ-Wien.

● Herreneinzel C: 1. Reinhard Engel, BAC (18, -12, 18, 19); 2. Ernst Wagner, BAC; 3. Dkfm. Horst Rohrböck, Allr. Wr. Neustadt und Rudolf Weinmann, U. Horn.

... vom 12.-17.10.1966 gastierte Österreichs Juniorenauswahl - Pretterhofer, Wenger, Weinmann, Schlüter, Pohoralek - in BELGIEN und HOLLAND. Gegen BELGIEN gab es in Verviers einen 5:0 Sieg der Burschen; die Mädchen siegten 3:1. In HOLLAND - Roelofarensveen - verloren die Mädchen von den Reisesstrapazen im Auto gezeichnet 0:5; die Burschen blieben über die Gastgeber mit 5:1 erfolgreich. Bei den internationalen Meisterschaften von HOLLAND in Utrecht gab es zwar keine Plazierungen, doch zeigten unsere Teilnehmer respektable Leistungen gegen starke Spitzenspieler.

... am 17.10.1966 war JGIK STOCKHOLM in ST.PÖLTEN zu Gast. Krenpl u. König schlugen Hörmann u. Karlsson mit 5:0; Kapeller u. Stolz blieben über Hörmann u. Karlsson mit 4:1 erfolgreich.

... am 28.10.1966 verlor ÖSTERREICH (Köllner, Heine, Hirsch) in MÖDLING einen Länderkampf gegen die BED (Lieck, Schöler, Micheiloff) glatt mit 0:5; die Damen (H. Willinger, E. Willinger, Brandauer) mußten sich den Gästen (Simon, Buchholz, Harst) ebenfalls mit 0:5 geschlagen geben.

... standen die INT.MEISTERSCHAFTEN von WIEN (29. 30.10.1966) eindeutig im Zeichen der Ausländer und konnte die CSSR alle Bewerbe gewinnen: Miko (Herreneinzel), Luzova (Dameneinzel), Mike Stanek (Herrendoppel), Luzova-Karlikova (Damendoppel) u. Miko-Luzova (Mixeddoppel).

... am 4.12.1966 kamen Trausil/Wala (Enzesfeld) mit einem 3. Platz im Damendoppel als einzige Niederösterreicher in die Medaillenränge. Es siegten Heine (HE), Smekal (DE), Heine/Zinke (HD), Smekal/Smekal (DD), Blaschka/Blaschka (MD) u. Schlüter (JGD).

# TISCHTENNIS

... am 8.12.1966 wurde bei der NÖTLV-GENERALVERSAMMLUNG in BADEN nachstehender Vorstand gewählt: Präsident: R. Emmerling, Vizepräsident: N. Heidner, Kassier: A. Trumha, VK: Josef Detzer, Rechtsberater: I. Wagner, Beiräte: R. Eckhardt, J. Kindl, J. Zeillinger, Frz. Benes; Revisoren: R. Baumgartner u. S. Blaha.

... am 8./9.12.1966 gastierte die spielstarke Mannschaft LOKOMOTIVA MALACKY/CSSR in Wr. Neustadt und kam gegen den BAC (Karall, A. Trumha, Engel (2) u. Karall/Engel (1)) zu einem 7:3 Sieg. Bei den Damen unterlag der BAC mit Steinmayer, Schöberl u. Trumha H. (1) mit 1:9. ALLR. WR. NEUSTADT - Nagy, Schimik (2), Rohrbeck (2), Hauer - unterlag am 9.12.1966 den Gästen 4:12.

... am 18.12.1966 gaben beim 12. WEIHNACHTS-TURNIER der UNION HORN 115 Teilnehmer aus 28 Vereinen insgesamt 507 Nennungen ab. Es siegten:

HERREN-A	Heine	vor Weinmann
DAMEN	Willinger E.	" Smekal
HERREN-B	Weinmann	" Pichler
HE-DOPPEL	Heine/Petrzalka	" Schlüter/Weinmann
DA-DOPPEL	Willinger/Smekal	" Böhm/Djenek
MIXED	Heine/Willinger	" Schlüter/Smekal
HE-BLITZ	Pohoralek	" Heine
SENIOREN	Detzer	" Böck
JUGEND A	Ernst	" Pohoralek
JUGEND B	Weinmann	" Falkensteiner
SCHÜLER	Pichler	" Suda
HERREN-C	Engel	" Falkensteiner
HERREN-D	Weinmann	" Falkensteiner
HERREN-E	Forster	" Wutzl

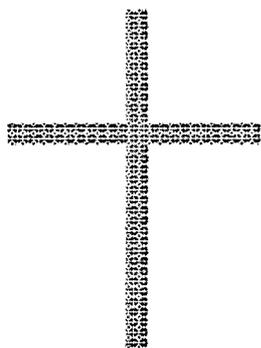
... am 26.12.1966 siegten beim ESV-TURNIER in AMSTETTEN

HERREN-A	Heine	vor Ernst
HERREN-B	Friedl	" Egerer
HERREN-C	Egerer	" Freigaßner
HERREN-D	Freigaßner	" Egerer
DOPPEL A	Heine/Friedl	" Schlüter/Petrzalka
DOPPEL B	Fux/Egerer	" Brozek/Detzer
JUGEND A	Ernst	" Pichler
JUGEND B	Korner	" Reiter
BLITZ A	Friedl	" Stanglica
BLITZ B	Schörghuber	" Freigaßner
JUB. BLITZ	Petrzalka	" Stanglica

... nach Abschluß der Herbstmeisterschaft 1966 /1967 konnten nachstehende Winterkönige ermittelt werden:

LIGA	Allr. Wr. Neustadt	
1.Kl. WEST	A. Traismauer	3.Kl. WEST A VMD. Amstetten 3
SÜD	Badener AC	WEST B HSV St. Pölten 1
NORD	UNION Stockerau	JUGD. WEST A U. Amstetten 1
2.Kl. WEST A	ESV Amstetten 2	WEST B A. Traismauer 1
WEST B	ASKO St. Ägyd 1	SÜD A Badener AC 1
WEST C	TTK Melk 1	SÜD B B&U Neunkirchen
SÜD A	Badener TTA 2	NORD A UNION Horn 1
SÜD B	TTK Blumau 1	NORD B USV Langenlois
NORD A	U. Ottenschlag 3	NORD C U. Wolkersdorf 1
NORD B	USV Langenlois 3	DAMEN
NORD C	U. Mistelbach 2	Badener AC

# AUS DEM ÖTTV



Dem Österreichischen Tischtennis Verband obliegt die traurige Pflicht, das Ableben seines Ehrenpräsidenten

## Hofrat Dr. Karl SMEKAL

anzuzeigen.

Dr. SMEKAL erlag völlig unerwartet am 24. September 1991 im 77. Lebensjahr den Folgen eines Herzversagens.

Mehr als 17 Jahre war Dr. Karl SMEKAL Präsident des Österreichischen Tischtennis Verbandes, bis er 1987 - sorgsam vorbereitet - die Verbandsführung in jüngere Hände legte.

Während der Jahre seiner Präsidentschaft nahm der ÖTTV einen bedeutenden wirtschaftlichen und organisatorischen Aufschwung.

So führte der Verband unter seiner Leitung drei Jugend-Europameisterschaften und weitere große internationale Veranstaltungen durch.

Als einer der Höhepunkte seiner Funktionärslaufbahn ist gewiß seine Tätigkeit im Management-Komitee der ETTU anzusehen. Dort legte er den Grundstein für eine systematische und konstruktive Arbeit des Schiedsrichter-Komitees.

Sein besonderes Interesse galt dem Aufbau und der Entwicklung des Leistungszentrums Stockerau, an dessen Gründung er persönlich maßgeblich beteiligt gewesen war und dem er auch noch nach seinem Ausscheiden als ÖTTV-Präsident bis 1989 als Obmann vorstand.

Seine umsichtige Art und sein diplomatisches Geschick trugen immer wesentlich dazu bei, gelegentliche stürmische Zeiten, wie sie bei einem größeren Sportverband durchaus vorkommen, zu überwinden.

Hofrat Dr. Karl SMEKAL zählte jedenfalls zu jenen Sportfunktionären, die schon allein kraft ihrer integren und aufrechten Persönlichkeit allseits geschätzt und geachtet wurden.

Der Österreichische Tischtennis Verband wird ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.



## EUROPARANGLISTE - September 1991

So gut platziert war eine Österreicherin in der europäischen Tischtennis-Jugendrangliste noch nie. In der jüngsten, vom Europaverband dieser Tage veröffentlichten Reihung, scheint Petra Fichtinger aus Oberndorf an der Melk an zweiter Stelle auf. Die 18jährige hat natürlich auch die entsprechenden Erfolge aufzuweisen. Im Sommer wurde sie Europameisterin im Mädchen-Doppel und Vize-Europameisterin im Mädchen-Einzel. Der Wiener Alexander Unterreiner (Polizei) nimmt in der europäischen Schüler-Rangliste Platz vier ein.

### Fichtinger Zweite

Das gab es noch nie: Eine Österreicherin liegt in der europäischen Tischtennis-Jugendrangliste an der zweiten Stelle. Die 18jährige Petra Fichtinger wurde im Sommer Europameisterin im Doppel und Vize-Europameisterin im Einzel. Rang vier in der Schüler-Rangliste für Alexander Unterreiner.



**Tisch  
tennis**

### Schüler männlich

1. Kostadin LENGEROV	BUL
2. Thomas SCHRÖDER	GER
3. Andrei FILIMON	ROM
4. Alex UNTERREINER	AUT
5. Thomas THEISMANN	GER
6. Simon ANGEL	SWE
7. Aleksandr VINOKUROV	URS
8. Robert KRAJCIC	TCH
9. Juan SEVILLA	ESP
10. Pietro NUVOLA	ITA
11. Dejan STOJANOVIC	YUG
12. Alexei SMIRNOV	URS
13. Jozsef BALOGH	HUN
14. Victor SANCHEZ	ESP
15. Fredrik ANDERSSON	SWE

### Jugend männlich

1. Slobodan GRUJIC	YUG
2. Torben WOSIK	GER
3. Radek MRKVICKA	TCH
4. Dimitrij SAMSONOV	URS
5. Peter NILSSON	SWE
6. Piotr SZAFRANEK	POL
7. Lucjan BLASZCZYK	POL
8. Christophe LEGOUT	FRA
9. Zoltan BATORFI	HUN
10. Mirko PAWLOWSKI	GER
11. Robert PAGONYI	HUN
12. David GUSTAFSSON	SWE
13. Radek KOSTAL	TCH
14. Krisztian GARDOS	HUN
15. Sascha KÖSTNER	GER
16. Markus BECKER	GER
17. Joakim ANDERSSON	SWE
18. Stephane LEBRUN	FRA
19. Christian TOL	ROM
20. Fredrik HAKANSSON	SWE
21. Gert KOBES	NED
22. Ivan AIANSKI	BUL
23. Thierry TRAN	FRA
24. Zoltan VARGA	HUN
25. Massimo MONDELLO	ITA
26. Richard PÖSCHL	AUT

### Jugend weiblich

1. Krisztina TOTH	HUN
2. Petra FICHTINGER	AUT
3. Oksana KUSCH	URS
4. Vanda LITINSKAJA	URS
5. Vivien ELLÖ	HUN
6. Alena VACHOVCOVA	TCH
7. Ekaterina TAUSCHKANOVA	URS
8. Tatjana KULAGINA	URS
9. Elke SCHALL	GER
10. Laura NICULAE	ROM
11. Sabina MARTINCOVA	TCH
12. Anna JANUSZYK	POL
13. Marie PERSSON	SWE
14. Christina FISCHER	GER
15. Sandrine DERRIEN	FRA
16. Cecile OZER	BEL
17. Stanislava STANIC	YUG
18. Laura NEGRISOLI	ITA
19. Caroline CREUZE	FRA
20. Georgeta COJOCARU	ROM
21. Melissa MULLER	NED
22. Ana GOGORITA	ROM
23. Lisbeth POULSEN	DEN
24. Diana BAKKER	NED
25. Detelina MICHAILOVA	BUL

### Schüler weiblich

1. Antonela MANAC	ROM
2. Elena PLAKIDINA	URS
3. Tanja MANCIC	YUG
4. Maria MIROU	GRE
5. Svetlana GANINA	URS
6. Ana-Maria ENESCU	ROM
7. Sally MARLING	ENG
8. Tamara BOROS	YUG
9. Marketa BENESOVA	TCH
10. Elena ABAIMOVA	URS
11. Mariana POLINEVA	URS
12. Nadine SCHMIDT	GER
13. Monika NEUMANN	LIE
14. Eva ERDÖS	HUN
15. Biljana GOLIC	YUG

**Waldner gewann Europa-Masters**

Jan-Ove Waldner war der überragende Teilnehmer des mit 100.000 Dollar höchstdotierten Tischtennis-Einzelturniers der Welt, des „European Masters“, am Wochenende in Bonn. Der 25jährige schwedische Topspin-Artist schlug im Finale den Franzosen Jean-Philippe Gatien mit 3:1, nachdem er im Viertelfinale seinen Landsmann Mikael Appelgren

und in der Vorschlußrunde den Deutschen Jörg Roßkopf jeweils mit 3:0 eliminiert hatte. Für seinen Triumph durfte der dreifache Weltmeister 30.000 Dollar in Empfang nehmen.

**Finale:** Jan-Ove Waldner (Sd) – Jean-Philippe Gatien (Fra) 3:1 (19:21, 21:15, 21:18, 23:21). **Halbfinale:** Waldner – Jörg Roßkopf (D) 3:0 (15, 13, 14). Gatien – Andrzej Grubba (Pol) 3:2 (10, –18, 2, –20, 21). **Viertelfinale:** Waldner – Mikael Appelgren (Sd) 3:0, Roßkopf – Chen Xinhua (Ang) 3:0, Gatien – Jorgen Persson (Sd) 3:2, Grubba – Steffen Fetzner (D) 3:1.

Volksblatt, 30.9.1991

Einen überraschenden Sieg des jungen Belgiers Jean-Michel Saive (Nummer 14 der Weltrangliste) brachte am Samstag das zweite und letzte Europa-Turnier zum Tischtennis-Welt-Grand Prix. Er schlug im Finale vor 2000 Zuschauern den Chinesen Xie Chaojie in Fünf Sätzen.

**Semifinale:** Jean-Michel Saive (Bel) – Jan-Ove Waldner (Sd) 21:11, 16:21, 21:15, Xie Chaojie (CHN) – Jean-Philippe Gatien (Fra) 22:20, 18:21, 21:19. **Finale:** Saive – Xie Chaojie 21:19, 13:21, 15:21, 21:18, 21:11.

Volksblatt, 23.9.

**EUROPÄISCHE POKALBEWERBE**

Ergebnisse der österreichischen Teilnehmer:

**Euroacup der Meister :**

Damen - ATUS Judenburg-Z - CTT Corenne (BEL) 5:1

**ETTU-Nancy-Evans-Cup :**

Herren - TTC CA Stockerau - CTT Corenne (BEL) 3:5  
Wiener Sportclub - Ifield TTC (ENG) 5:1  
TK Eden - AS Pera Thessaloniki (GRE) 5:1  
DT Ettelbruck (LUX) - USG Wolkersdorf-Langenlois 0:5  
Petrol Ofisi Ankara (TUR) - DSG U. Waldegg Linz 0:5  
TSV Maxell Sontheim (GER) - ATSV Lenzing Modal 5:1

Damen - Kaposplast SC Kaposvar (HUN) - ASKÖ Linz-Froschberg 5:0  
SV Schwechat - Tempo Team Amsterdam (NED) 3:5  
US San Marco Verona (ITA) - U. Raiff. Oberndorf 3:5

**Stockerau hatte viel Pech - dafür stieg Oberndorf auf!**

Ausgezeichnet schlugen sich Niederösterreichs Klubs in den internationalen Tischtennis-Bewerben: **Damen-Vizemeister Oberndorf feierte im ETTU-Cup einen tollen 5:3-Auswärtssieg gegen San Marco Verona, bereits am Freitag hatte Wolkersdorf/Langenlois in Luxemburg gegen Ettelbruck 5:0 gewonnen.**

Weder Europameisterin Petra Fichtinger noch Miluse Kocova, die jeweils zwei Partien gewannen und ein Spiel verloren, waren Oberndorfs Matchwinnerinnen in Verona, sondern Natascha Streif: Die Nummer drei der Niederösterreicherinnen besiegte Marzia Pann im dritten Satz mit 21:16.

Viel Pech hatte Stockerau im

ETTU-Cup der Herren: CSFR-Legionär Jiri Javurek fiel gegen den Vierten der belgischen Meisterschaft, CCT Corenne, wegen einer Rückenverletzung aus, Fraczyk, Gsodam und Pöschl verloren 3:5.

**Inter-Cup:** Gumpoldskirchen – Pirmasens (D) 5:1 Punkte: Horvath 2, Huber 2, Manninger, Altenmarkt – Schladern (D) 5:1 Punkte: Zajic 2, Mück 2, Thaler; ASKÖ Wr. Neudorf – Landau (D) 5:3 Punkte: Fuchs 2, Zehetbauer 2, Rollnik.

Kronenztg., 7.10.

Beim Tischtennis-Grand-Prix von Polen in Tschestochau schied Stefan Unterreiner im Achtelfinale gegen den Chinesen Huang San mit 21:18, 14:21, 17:21, 16:21 aus.

\*

Das ÖTTV-Bundesranglistenturnier der Unterstufe gewann der Wiener Heine vor Franz Dirisamer (Gmunden) und Bernhard Preßlmayr (Mauthausen/alle 10:1 Siege). Bei den Mädchen belegte die Braunaerin Karin Fink hinter der Niederösterreicherin Denk den zweiten Platz.

Volksblatt, 23.10.

Kurier, 22.10.

**Zehn österreichische Siege****ÖTTV-Bilanz sensationell**

Mit dem Spiel ASKÖ Linz/Altstadt gegen die BRD-Regionalliga-Mannschaft TTC Mennighüffe (5:4) wurde aus österreichischer Sicht die 1. Runde im TT-Casinos Austria Inter-Cup abgeschlossen. Die ÖTTV-Vereine erzielten dabei eine sensationelle Bilanz. In der Auftaktrunde gab es bei elf „Vergleichskämpfen“ mit un-

terklassigen deutschen Vereinen zehn österreichische Siege. Zwölf der 13 teilnehmenden ÖTTV-Vereine stehen somit in der zweiten Runde. Baden und Polizei hatten ein Freilos.

Dazu ein Vergleich: Deutschland hat etwa 800.000 aktive Meisterschaftsspieler in über 10.000 Vereinen, Österreich nur 30.000 Spieler in etwas mehr als 600 Klubs.

Erst in der 2. Intercup-Runde steigen die Teams der höchsten Klassen ein. 51 Teams aus sieben Nationen haben genannt.

Nach einjähriger Tätigkeit beendete Mag. Petra Kastner aus persönlichen Gründen ihre Tätigkeit als ÖTTV-Spitzensportkoordinatorin. Ihr folgt Dipl.-Ing. Jaroslav Stanek nach.

Volksblatt, 1.10.

**ÖTTV-Staatsligen halten Europarekord**

Das hat es in Österreich seit Bestehen der Staatsliga A noch nie gegeben. Zu Beginn der neuen Tischtennis-Saison haben die 24 Vereine in den höchsten Spielklassen insgesamt 29 Legionäre (16 Herren und 13 Damen) gemeldet. Diese Zahl bedeutet nicht nur Österreich-, sondern auch Europa-Rekord. In der deutschen Bundesliga sind vergleichsweise 28 „Fremdarbeiter“ (16 Herren und 12 Damen/je zehn Klubs) beschäftigt. In den beiden österreichischen A-Ligen, auf die sich die Öffnung des Ostens besonders auswirkte, gibt es erstmals keinen Klub, der nicht zumindest einen Spieler oder eine Spielerin aus dem Ausland unter Vertrag hat. Das muß aber für die österreichischen Spieler durchaus kein Nachteil sein, da dadurch das Niveau gehoben wird und die heimischen Akteure ständig entsprechend gefordert werden.

Volksblatt, 5.10.

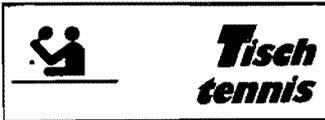
Für die Teilnahme am IT-World-Team-Cup in Barcelona (19. – 24. 11.) gibt es für die österreichischen TT-Asse sogar Prämien, aber die ÖTTV-Spitzenspieler können aus finanziellen Gründen nicht an GP-Turnieren

**TT-Petra muß Geld auftreiben**

teilnehmen. Besonders arg betroffen scheint Petra Fichtinger (Raika Oberndorf) zu sein, die sogar die Chance hätte, sich für das Europa-Top-12-Turnier in Wien (Ende Jänner 1991) zu qualifizieren. Dazu müßte sie allerdings an einigen GP-Turnieren teilnehmen, um zu Ranglistenpunkte zu kommen. Und dazu fehlt Geld. Daher ist die Nummer 1 in Österreich auf Sponsorsuche.

Kurier, 24.10.91

# AUS DEN VEREINEN



## Voralpenturnier sehr gut besetzt

**TISCHTENNIS.** - Beim fünften ren am Sonntag Manninger Veit/Hainfeld) und Robert Aigelsreiter (Union St. Pölten) die erfolgreichsten Spieler.

2800-Einwohner-Ort im Europacupfieber um „Goldene“ Petra Fichtinger

## Oberndorf, die heimliche Tischtennis-Hauptstadt

Oberndorf an der Melk, ein Ort mit 2800 Einwohnern, hat das Europacupfieber gepackt: Die Damenmannschaft des Tischtennisclubs Union Raiffeisen Oberndorf steht nach Siegen über Hoonhorst (Holland) und Varese (Italien) in der dritten Runde des ETTU-Cups. Nun wartet am 13. Dezember Bicetre (Frankreich) oder SE Budapest.

Den Grundstein zu diesem 5:3-Erfolg legte die erst 16jährige Natascha Streif, nachdem Petra Fichtinger im Eröffnungssingle der in der Defen-

sive sehr starken Chinesin Xu Hong unterlegen war. „Natascha zeigte enorme Nervenkraft. Ihr gelang der nicht erwartete Ausgleich“, lobt Klubmanager Franz Sturmlechner. Legionärin Miluse Kocova hatte in ihren Spielen keine Probleme.

Hauptschullehrer Sturmlechner war es, der 1974 in der Schule Oberndorf ein „Leistungszentrum Tischtennis“ gründete. Damals interessierte sich auch ein neunjähriges Mädchen für diesen Sport: Petra Fichtinger. Heute ist die

18jährige die Nummer 1 in Österreich, holte bei der letzten EM in Barcelona Gold im Doppel und Silber im Einzel.

Auch in der heimischen TT-Meisterschaft zählt Oberndorf/Melk zu den Top-Teams. Derzeit liegen die Niederösterreicherinnen punktgleich mit Schwechat und Judenburg an dritter Stelle der Tabelle.

Nicht ganz mithalten mit dem „schwachen Geschlecht“ können die Herren, die aber ebenfalls in der höchsten Tischtennisliga Österreichs spielen. HEINZ HARAUER ■

## Schöller-Cup

**TISCHTENNIS.** - In der Saison 1990/91 wurde der Schöller-Cup bereits zum 12. Mal durchgeführt. Dieser Jahresbewerb gehört zu den größten Veranstaltungen im Bereich des Tischtennispoter im Bezirk Gänserndorf.

Rund 40 Hobbyspieler und Spielerinnen nahmen an diesem Bewerb teil, der vom Uhrenfachgeschäft Schöller durch großzügige Pokalspenden unterstützt wurde.

Der Schöller-Cup brachte folgende Ergebnisse:

Sieger bei den Damen wurde Christine Rieth vor Heide Zwickl und Erika Ludwig.

Sieger bei den Herren wurde Erwin Swoboda vor Josef Petschk und Richard Raab.

Manninger siegte sowohl im Super A-Bewerb, als auch in Herren D, ab Landesliga. Im Herren-Blitz B gewann Weitzl, das Doppel C entschied die St. Veiter Paarung Kriz-Landstetter für sich. Den Unterliga-Bewerb sicherte sich wieder Weitzl vor Aigelsreiter. Den Bewerb Blitz I gewann der für die Union St. Pölten spielende Stritzl, den Bewerb J Robert Aigelsreiter. Kraus aus St. Veit holte sich den Pokal im Herren Blitz K, Herren L (ab 3. Klasse) entschied Fasching von der Union St. Pölten für sich. Den letzten Bewerb, Herren Blitz M gewann dann wieder Kraus.

### DAMENKLASSE

Die ohne Regina Ast ersatzgeschwächt angetretenen Traismauerinnen verloren die Spiele gegen Eggenburg und Sierndorf jeweils 0:3, die beiden Sieger sowie Waidhofen/Ybbs, Baden, Gumpoldskirchen, Galbrunn und Wiener Neustadt spielen nun um den Landesmeistertitel.



*Ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches Neujahr  
wünscht allen Funktionären,  
Mitgliedern und Freunden*

*die  
Verbandsleitung*

des

**NÖ. TISCHTENNISLANDESVERBANDES**

15.12.1991

Turn- u. Sport-Union Horn

**TISCHTENNIS**

VORANMELDUNGEN  
an Josef Kindl

**WEIHNACHTSTURNIER**

